

ROLTEC el-kørestole A/S

Manuel de

l'utilisateur

Manuel de l'utilisateur pour

ROLTEC MOVEO

Fauteuil roulant de catégorie B

(FWD) Moveo_USERMANUAL v1.5.2 FR



Préface

ROLTEC el-kørestole A/S vous félicite pour votre nouveau fauteuil roulant et vous remercie de la confiance que vous nous témoignez en choisissant justement notre produit.

Les équipements présentés ici existent en variantes diverses, par conséquent il est possible qu'ils ne soient pas tous pertinents pour votre véhicule.



PRENDRE SOIN DE LIRE LE MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT D'UTILISER LE FAUTEUIL ROULANT.

 La première fois que le fauteuil roulant est utilisé, il faut le faire dans un lieu offrant suffisamment d'espace et à l'écart de la circulation. Commencez également avec une vitesse réduite.

 Les enfants et les adolescents doivent lire la documentation sur le fauteuil roulant électrique avec un adulte avant d'utiliser le fauteuil roulant pour la première fois.

Dans ce manuel de l'utilisateur, vous trouverez les informations dont vous avez besoin pour pouvoir utiliser le fauteuil roulant. Si vous avez des questions qui ne sont pas expliquées dans ce manuel de l'utilisateur, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ROLTEC.

Si vous avez besoin d'une version électronique de ce manuel, si vous pensez que la taille de la police dans la version imprimée du manuel est difficile à lire, vous pouvez contacter ROLTEC pour l'obtenir. Le fichier PDF peut ensuite être configuré en zoomant sur l'affichage.

Usage prévu/INDICATIONS

Les fauteuils roulants électriques de ROLTEC sont destinés aux personnes dont la capacité de marcher est réduite ou interrompue, mais qui, du point de vue visuel, physique et mental, sont en mesure de conduire un véhicule électrique.

Contre-indications

Il n'y a pas de contre-indications connues.

(FWD) ROLTEC Moveo.

Catégorie B

Manuel de l'utilisateur: Moveo_USERMANUAL v1.5.2 FR

Numéro d'article: Moveo_USERMANUAL v1.5.2 FR

Rédigé et publié par ROLTEC A/S

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL DE L'UTILISATEUR



REMARQUE

Tout au long de ce manuel, les symboles suivants seront utilisés pour indiquer des éléments d'une importance capitale pour la sécurité.

 <p>Soyez extrêmement prudent quand ce symbole est affiché. Sinon, cela pourrait entraîner des blessures corporelles et des dommages matériels, y compris au fauteuil roulant.</p>	 <p>Soyez prudent quand ce symbole est affiché.</p>	 <p>Ne conduisez pas dans le fauteuil quand ce symbole est affiché.</p>
 <p>Lisez le manuel de l'utilisateur ainsi que la documentation jointe.</p>	 <p>Ce produit est conforme à la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.</p>	 <p>Fabricant</p>

Info de contact ROLTEC :



ROLTEC el-kørestole A/S
Lægårdsvej 13
DK - 8520 Lystrup
Téléphone +45 87 43 49 00
Télécopie +45 87 43 49 29
Adresse électronique : Info@roltec.com

Table des matières

Préface	2
Usage prévu/INDICATIONS	2
Contre-indications.....	2
INFORMATIONS IMPORTANTES SUR CE MANUEL DE L'UTILISATEUR	3
Info de contact ROLTEC :.....	3
Approbation du produit.....	7
Vérifiez avant de conduire	7
Contrôle :	7
Contrôle quotidien :.....	7
Contrôle hebdomadaire.....	7
Contrôle mensuel.....	8
Contrôle annuel	8
Garantie :	8
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.....	9
Généralités.....	9
Liste des composants.....	13
Opération de PG R-net.....	14
Généralités pour la conduite du fauteuil roulant:.....	14
Vitesse:.....	14
Profil de conduite:.....	15
Réglage du menu :	15
Réglage du temps – réglage de l'heure :.....	15
Rétro-éclairage:.....	16
Arrière-plan :.....	16
Indicateur de charge de la batterie :.....	16
Verrouillage du joystick :.....	16
CJSM:.....	17
CJSM2 :.....	19
JSM :.....	20
Garniture du support pivotant.....	23
Recharge :	24
Réglage mécanique du fauteuil	25
Profondeur du siège.....	25

Hauteur du dossier	25
Hauteur du dossier	26
Réglage du repose-pieds	27
Réglage du support de mollet	27
Angle du repose-pieds.....	28
Ajustement de la longueur sur le repose-pied.....	29
Accoudoir.....	30
Hauteur de l'accoudoir	30
Coussins d'accoudoir	31
Transfert depuis et vers le fauteuil roulant.....	32
Appuie-tête.....	33
Réglage de l'appui-tête.	33
Suspension/amortisseur.....	33
Réglage de la suspension.....	33
Boîtier de commande externe :.....	34
Transport du fauteuil.....	34
Chargement et déchargement	34
Sécurité du transport	34
Transport en fret :	34
Transport en voiture :.....	34
Protection du fauteuil roulant avec un système de sangle.....	35
Angles de fixation des sangles.....	36
Montage de la plaque de verrouillage de fixation Dahl sous le fauteuil roulant.....	39
Description des fonctions du système de station d'accueil Dahl.....	41
Libération de la station d'accueil	42
Déverrouillage manuel en cas de panne électrique.....	43
Montage du système d'accueil Dahl dans le véhicule.....	44
Ceintures de positionnement :.....	44
Fonction Push	45
Freins.	46
Lumière et réflexes.....	46
Accès au compartiment des batteries.....	47
Accès aux batteries.....	48
Batteries :	48

Pneus :.....	48
Roue de direction :.....	49
Roues motrices :.....	49
Mise au rebut du fauteuil roulant:.....	50
Nettoyage :.....	50
Désinfection :.....	50
Réutilisation :.....	50
Fusible :.....	51
Stockage.....	51
Résolution des problèmes:.....	52
CJSM:.....	52
CJSM2 :.....	53
JSM :.....	54
INFORMATIONS AVANT LA VENTE.....	56
Données :.....	57
Dimensions :.....	57
Poids :.....	57
Plage de température :.....	57
Explication des étiquettes/autocollants sur le fauteuil roulant électrique.....	59
Pièces de rechange et accessoires.....	60
Composants inclus dans la livraison.....	60

Approbation du produit

Ce produit est conforme aux exigences de la norme EN 12184:20014
Le fauteuil a été soumis à un essai de choc conformément aux normes ISO 10542-5 et 7176-19 – 2008

Vérifiez avant de conduire

! Avant de prendre la route, vérifiez les points suivants :

! État de charge de la batterie

! Réglé à la vitesse souhaitée

 Éteignez le boîtier de commande avant de monter et de descendre

Veuillez noter que la modification des paramètres de contrôle et les autres réglages effectués par l'utilisateur ou un autre personnel non autorisé sont à vos risques et périls !

! Confiez toujours les ajustements et les réglages au distributeur

Contrôle :

Contrôle quotidien :

 Il est extrêmement important de vérifier quotidiennement que le fauteuil n'est pas endommagé. Portez une attention particulière aux ruptures visibles des câbles et aux soufflets en caoutchouc défectueux du joystick.

 En cas de dommage, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé et toute conduite se fera à vos risques et périls !

 Si vous avez l'impression que le fauteuil roulant et ses accessoires ne se comportent pas comme d'habitude, ou en cas de bruit étrange ou de suspicion d'erreur, veuillez contacter le distributeur de votre fauteuil roulant le plus tôt possible.

Contrôle hebdomadaire

Frein de stationnement : Cet essai doit être effectué sur un sol plat avec au moins un mètre d'espace libre autour du fauteuil roulant.

1. Mettez en marche le fauteuil roulant.
Vérifiez que le fauteuil roulant reste en état de marche après l'initialisation et que l'indicateur de batterie indique un niveau de charge raisonnable.
2. Faites glisser lentement le joystick vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez que les freins de stationnement sont activés. Le fauteuil roulant commence maintenant à rouler lentement.

3. Relâchez le joystick. Vous devriez maintenant entendre que les deux freins de stationnement sont activés en l'espace de quelques secondes et que le fauteuil est à l'arrêt.

Répétez le test trois fois de plus.

Faites glisser le joystick lentement vers l'arrière, à gauche et à droite.

Fiches et câbles : Vérifiez que les câbles et les fiches sont correctement assemblés et qu'ils ne sont pas endommagés.

Manchon en caoutchouc du joystick : Vérifiez que le caoutchouc autour de la manette de commande n'est pas endommagé ou fissuré de telle sorte que de l'eau ou des corps étrangers puissent y pénétrer.

Montage du joystick : Vérifiez que le boîtier de commande et la garniture sont correctement installés et bien fixés. Ne serrez pas trop les vis

Contrôle mensuel

- ! Vérifiez la pression d'air dans les roues au moins une fois par mois.

Contrôle annuel

! Il est recommandé d'envoyer le fauteuil une fois par an pour une inspection par un distributeur autorisé de ROLTEC dans le pays d'achat. En cas de problèmes techniques ou si la solution n'est pas décrite dans ce manuel de l'utilisateur, contactez votre distributeur.

Pour les fauteuils équipés de dossiers réglables électriquement, cela doit être vérifié une fois par an. Les pièces mobiles doivent être lubrifiées et il faut vérifier qu'elles ne présentent pas de traces d'usure.

Tous les boulons visibles doivent être resserrés.

! Si on roule avec trop peu d'air dans les pneus, la consommation de courant augmente considérablement. Si la pression des pneus n'est pas uniforme, le fauteuil roulant roulera obliquement

Garantie :

La garantie devient caduque si l'utilisateur n'a pas effectué l'entretien régulier du fauteuil roulant ; de même la garantie devient caduque si l'utilisateur, sans le consentement écrit préalable de ROLTEC, a lui-même effectué ou autorisé des tiers à effectuer des réparations, des montages ou des modifications. La garantie ne couvre pas non plus les défauts ou dommages résultant d'une utilisation ou d'un rangement incorrect du fauteuil roulant. La garantie devient également caduque si le fauteuil roulant est utilisé d'une manière ou dans un but pour lequel il n'est pas destiné par nature.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités



Quand vous forcez des différences de hauteur avec le siège relevé ou incliné, le fauteuil risque de basculer. Afin de minimiser ce risque, il est important dans ces cas que le siège soit le moins élevé possible, que l'inclinaison soit en position horizontale et que le dossier soit en position la plus verticale possible.



Évitez de conduire sur des surfaces inclinées sur le côté, car le fauteuil risquerait de basculer quand il s'incline sur le côté. Quand vous conduisez sur des surfaces en pente, le siège ne doit pas être relevé pour des raisons de stabilité du fauteuil.



Évitez de toucher les batteries qui fuient, car le contenu peut être nocif et corrosif.



ROLTEC el-kørestole A/S décline toute responsabilité en cas d'accidents causés par une violation des consignes et ROLTEC el-kørestole A/S ne saurait être tenue responsable des dommages corporels ou matériels dans les cas où l'utilisateur ou une autre personne n'ont pas suivi les recommandations, avertissements et instructions qui sont énoncés dans ce manuel. Veuillez par conséquent lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Il contient des avertissements et des instructions importants.



Risque accru de renversement pendant le soulèvement, l'inclinaison et un dossier électrique.



ROLTEC Moveo est approuvé jusqu'à un poids d'utilisateur de 140 kg.



Le fauteuil roulant doit toujours être éteint quand on monte ou descend du fauteuil – même avec l'aide d'un assistant, pour qu'il ne se déplace pas tout seul accidentellement si le joystick est activé.



Quand le boîtier de commande est basculé sur le côté ou en place, il peut y avoir un risque de se faire coincer par la garniture du support pivotant. Veillez à ne pas vous coincer les doigts ou ceux des autres.



Le fauteuil roulant est testé sur sa compatibilité électromagnétique. Cependant, on ne peut exclure que le fauteuil roulant puisse être affecté par des champs électromagnétiques de téléphones mobiles, par exemple. Par conséquent, les émetteurs, récepteurs et équipements de communication portatifs ne doivent pas être utilisés ni allumés quand le fauteuil roulant est en état de marche. Si le fauteuil roulant est mis en marche accidentellement ou si les freins sont désactivés, le fauteuil roulant doit être éteint immédiatement. Notez également qu'il ne peut pas être exclu que le fauteuil puisse émettre des champs électromagnétiques pouvant affecter l'environnement, par exemple des systèmes d'alarme dans les magasins.



Vous êtes mis en garde que le système électronique du fauteuil pourrait émettre tellement de bruit électromagnétique que, par exemple, les alarmes des magasins et les portes électriques situées à proximité immédiate du fauteuil roulant sont perturbées.



Portez une attention particulière à cela lors de la conduite sur des rampes.



Quand les freins du fauteuil sont désengagés, le fauteuil peut rouler s'il se trouve sur une surface en pente.



Lors du freinage rapide (freinage d'urgence) en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt, le haut du corps de l'utilisateur risque de tomber vers l'avant et, dans le pire des cas, l'utilisateur peut tomber du fauteuil. Ce type de freinage ne doit être utilisé que comme arrêt d'urgence.



Le chargement doit avoir lieu dans une pièce ventilée.



En cas de fuite des batteries endommagées, contactez le distributeur, car il pourrait y avoir un danger au contact du contenu de la batterie. Le fauteuil roulant doit ensuite être rangé dans une pièce sèche et ventilée. Les batteries usagées doivent être remises au recyclage chez les autorités locales qui s'occupent de l'élimination des déchets. Ceci s'applique également à d'autres parties du fauteuil roulant, par exemple les pneus et chambres à air. Le fauteuil roulant peut également être livré dans son intégralité au distributeur pour la mise au rebut.



En cas de forte odeur lors du chargement (risque de défaut de la batterie), contactez le distributeur, car il pourrait y avoir un risque d'inhalation des vapeurs de la batterie. Le fauteuil roulant doit ensuite être rangé dans une pièce sèche et ventilée.



Quand le fauteuil roulant est exposé à des sources de chaleur externes, par exemple les rayons du soleil, la température de certaines surfaces peut augmenter tellement qu'on peut se brûler à leur contact. Cela est particulièrement vrai pour les surfaces sombres et noires.



Notez que les paramètres de conduite du fauteuil roulant peuvent être réglés de manière qu'ils sortent des limites définies dans la norme (EN 12184). L'utilisateur doit être conscient des dangers que cela peut causer, par exemple pour les longues distances de freinage. Confiez toujours les ajustements et réglages au distributeur.



Il est prévenu que le fauteuil roulant risque de rester coincé dans le terrain, par exemple si vous roulez dans du sable meuble ou au-dessus de trous profonds.



En ce qui concerne le risque d'incendie, on peut affirmer que la combinaison des rembourrages en mousse du siège a été testée et approuvée conformément aux normes EN 1021-1:2006 et EN 1021-2:2006.



Seuls les équipements installés par du personnel autorisé par ROLTEC doivent être utilisés.



Lors de l'utilisation du fauteuil et de ses fonctions, il peut y avoir un risque de se faire coincer. Quand le boîtier de commande est basculé sur le côté extérieur ou latéral, le support pivotant peut présenter un risque.



Les appuie-têtes doivent toujours être utilisés quand les fonctions d'alimentation électrique – Vip et Dos sont utilisées.



Sachez que si le fauteuil est exposé au soleil, le rembourrage peut devenir tellement chaud qu'il existe un risque de brûlure.



La fonction de levage et d'inclinaison du fauteuil roulant a été développée de manière à ce qu'ils ne s'enfoncent pas d'eux-mêmes, mais ce n'est que quand ces fonctions sont utilisées qu'un mouvement se produit.

De même, ces fonctions ont été développées de manière à fonctionner sans paliers.



Une mauvaise fixation du fauteuil roulant dans un véhicule peut causer des dommages au véhicule lui-même, au fauteuil roulant ou aux passagers à l'intérieur du véhicule pendant le trajet. Si vous n'utilisez pas de ceinture de sécurité alors que vous êtes assis dans un fauteuil roulant, des blessures graves pourraient en résulter en cas d'accident.



Les modifications ou remplacements ne doivent pas être effectués sur les points de fixation du fauteuil roulant ni sur les éléments ou composants de la structure et du cadre sans consulter le fabricant du fauteuil roulant.



La station d'arrimage Dahl ne peut être intégrée à un véhicule que par du personnel formé et autorisé d'une entreprise spécialisée dans l'adaptation de véhicules. Pour commander la station d'arrimage Dahl et ses accessoires, veuillez contacter Dahl Engineering au Danemark pour plus de détails.
Vous pouvez trouver Dahl sur www.dahlengineering.dk



Le fauteuil roulant ne peut être transporté que dans un véhicule agréé ou adapté à ces fins. Il est plus sûr d'avoir le fauteuil roulant en dehors de la cabine de conduite. Le transport en remorque est également une recommandation facultative. Si le fauteuil roulant est transporté dans un bus, un chariot ou un autre véhicule, il est essentiel que le fauteuil roulant soit correctement fixé et que les points de fixation de la voiture soient bien ancrés. Dans toutes les situations de transport, le fauteuil roulant doit être correctement fixé aux quatre points de fixation pour éviter tout glissement ou inclinaison du fauteuil roulant pendant le trajet. Vérifiez que le fauteuil roulant est correctement fixé et que les freins de stationnement sont activés. Le fauteuil roulant peut être verrouillé en place au moyen de sangles de fixation situées à l'avant et à l'arrière des fixations, chacune marquée d'une étiquette indicatrice.

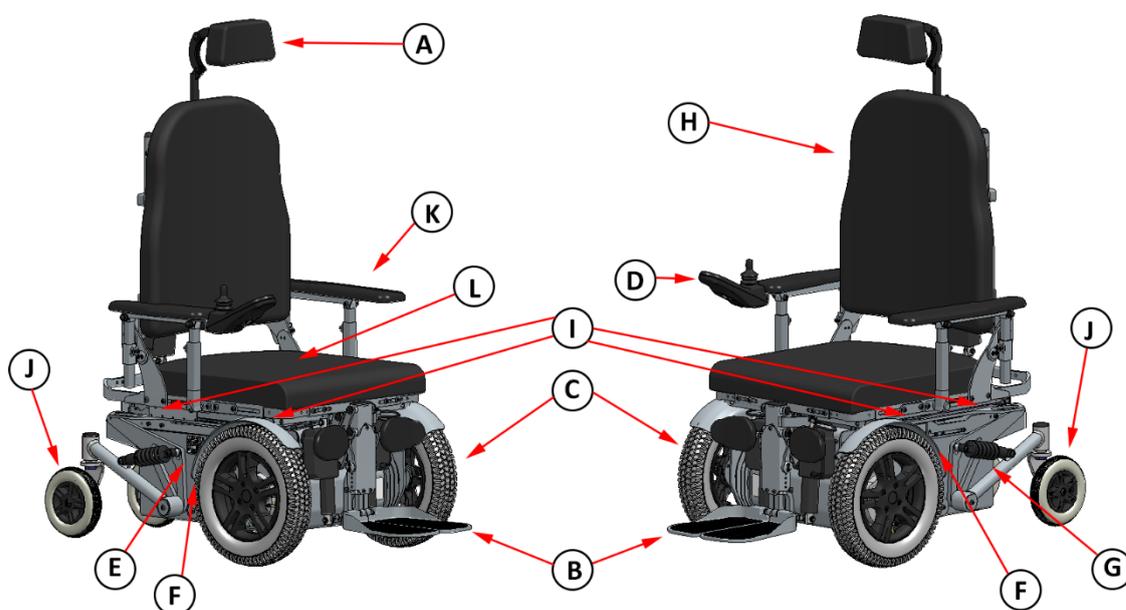


Fixez le fauteuil roulant conformément aux instructions du fabricant concernant la fixation du véhicule. Assurez-vous toujours que les points de fixation du véhicule de transport sont bien ancrés. Son utilisation est fortement recommandée car le fauteuil roulant lourd peut causer de graves problèmes en cas d'accident de route.



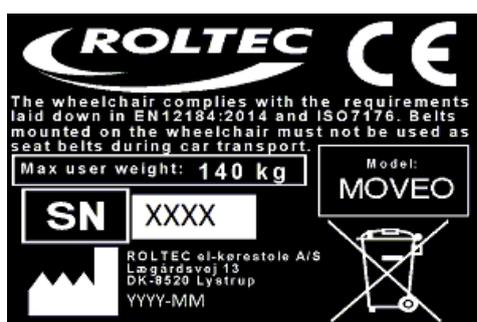
Ne pas suivre strictement les instructions d'utilisation entraînera un risque élevé de blessure pour l'utilisateur et de dommages au fauteuil roulant.

Liste des composantes



A – Appuie-tête	B – repose-pieds	C – Roue motrice
D – Boîtier de commande	E – Étiquette d’identification	F – Poignée pousser/conduire
G – Ressort ajustable	H – Dossier	I – Points de fixation
J – Roue pivotante	K – Accoudoir	L – Coussin du siège

Tous les fauteuils ROLTEC ont un numéro d’identification unique (étiquette) situé sur le côté droit du fauteuil roulant (voir photos). Elle contient également des informations, par exemple, sur le poids maximum de l’utilisateur et la date de production.



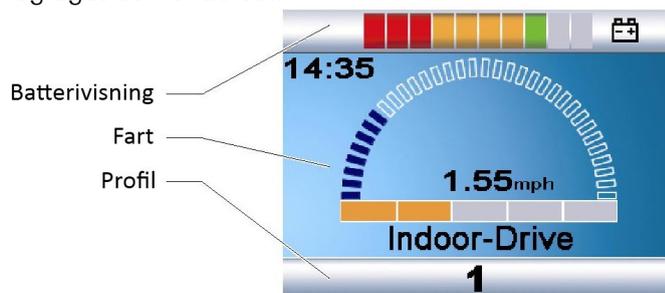
Le fauteuil doit être mis au rebut en tant que ferraille, c’est-à-dire qu’il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais doit être collecté séparément de manière à pouvoir être éliminé de manière écologiquement correcte.

Opération de PG R-net.

Généralités pour la conduite du fauteuil roulant:

Le fauteuil roulant est à l'arrêt quand il n'y a pas de lumière sur l'affichage et mis en marche quand il y a une lumière sur l'affichage.

Le système de direction du fauteuil roulant peut être configuré sur deux modes ou plus. Soit il est prêt à rouler ou il est dans un état où il ne peut pas rouler, mais à l'aide du joystick (manette de commande), il est possible de faire fonctionner toutes les parties alimentées électriquement du fauteuil – repose-pieds, élévateur de siège, etc. – et d'effectuer divers réglages sur le fauteuil.



Mode :

Si vous souhaitez utiliser la manette de commande pour toutes les fonctions autres que la conduite, vous pouvez passer de l'état conduite à l'état mode quand le bouton de mode est activé (il peut y avoir plusieurs modes) et accéder ainsi aux autres fonctions du fauteuil roulant.

Vous basculez entre les différents modes avec le bouton de mode.

Outre les images à l'affichage appartenant aux composants électriques du fauteuil roulant, d'autres images de mode peuvent être trouvées si un équipement supplémentaire est connecté au boîtier de commande.



L'activation des fonctions électriques du fauteuil roulant est effectuée en déplaçant la manette de commande vers l'avant ou l'arrière.

Si l'affichage n'indique pas la partie du fauteuil roulant que vous souhaitez activer, vous pouvez faire défiler jusqu'à la partie souhaitée en déplaçant la manette de commande vers la droite ou vers la gauche.

Vitesse:

La vitesse maximale peut être contrôlée avec le bouton de vitesse sur le boîtier de commande. La barre de vitesse à l'écran affiche la vitesse maximale dans le profil sélectionné.



La vitesse peut être contrôlée avec le joystick pendant la conduite. Si le joystick est déplacé légèrement, le fauteuil roulant roule plus lentement.



La vitesse maximale du fauteuil roulant est réduite quand le siège est relevé ou incliné au-delà d'un certain point. Quand cela se produit, ce sera affiché avec une tortue orange.

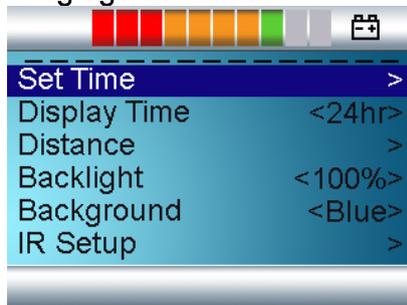
Profil de conduite:

Le boîtier de commande peut être configuré pour adapter le fauteuil roulant à différents environnements. Par exemple, si vous sélectionnez le profil « Doux », le fauteuil roulant réagira plus lentement. Pour la conduite dehors, le profil peut être défini vers un style de conduite plus régulier.

Le nom du profil actuel est indiqué en bas de l'écran.

Le bouton « Profil » permet à l'utilisateur de naviguer parmi les profils disponibles vers le système de commande. Le nombre de profils disponibles dépend de la programmation du système de commande.

Réglage du menu :



Dans le menu des paramètres, vous avez la possibilité de changer l'heure, la luminosité, l'éclairage du fond, la couleur et le compteur kilométrique.

Pour accéder au menu des paramètres, maintenez enfoncés les boutons pour ralentir et accélérer simultanément, sur CJSM sur CJSM2 c'est le témoin d'urgence qui doit être poussé.

Les éléments suivants apparaîtront dans le menu :

Réglage du temps – réglage de l'heure :

Déplacez le joystick vers la droite pour régler l'heure.
Sélectionnez quitter en bas du menu pour revenir.

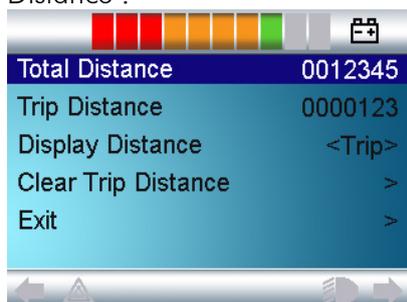
Heure affichée :

Sélection du format de l'heure à afficher.

Options :

12 h, 24 h, Off.

Distance :



Le sous-menu suivant apparaît :

Distance totale : distance totale parcourue par le module d'alimentation.

Distance du parcours: le compteur de parcours peut être réinitialisé.

Affichage de la distance : choix soit du trajet, soit l'affichage total.

Réinitialiser la distance du trajet : Réinitialiser le compteur de parcours.

Quitter: quitte le menu.

Rétro-éclairage:

Éclairage du fond.

Options : 0 % à 100 % par incréments de 10 %.

Arrière-plan :

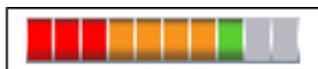
Arrière-plan. Ici, vous pouvez choisir la couleur de fond.

Bleu = fond bleu dans tous les profils

Blanc = fond blanc dans tous les profils (l'affichage est plus visible avec un fond blanc en cas de forte exposition au soleil)

Auto = le fauteuil roulant peut être programmé pour afficher différents arrière-plans pour différents profils.

Indicateur de charge de la batterie :



L'indicateur de charge de la batterie indique l'état de la batterie.

Témoins rouges, jaunes et verts : Charge complète !

Témoins rouges et jaunes : Charge réduite !

Les LED rouges clignotent lentement : Très petite charge ! Le fauteuil roulant doit être rechargé immédiatement pour ne pas détruire les batteries ou rester bloqué en route.

Indicateur de charge de la batterie « en marche » : Le fauteuil roulant est en train d'être chargé. Vous ne pourrez pas conduire le fauteuil roulant tant que le chargeur est connecté. Il doit être éteint puis remis en marche pour pouvoir conduire.

Verrouillage du joystick :



Le système peut être verrouillé à l'aide du joystick pour que le fauteuil roulant ne puisse pas fonctionner et que le système ne puisse pas être activé.

Système de verrouillage :

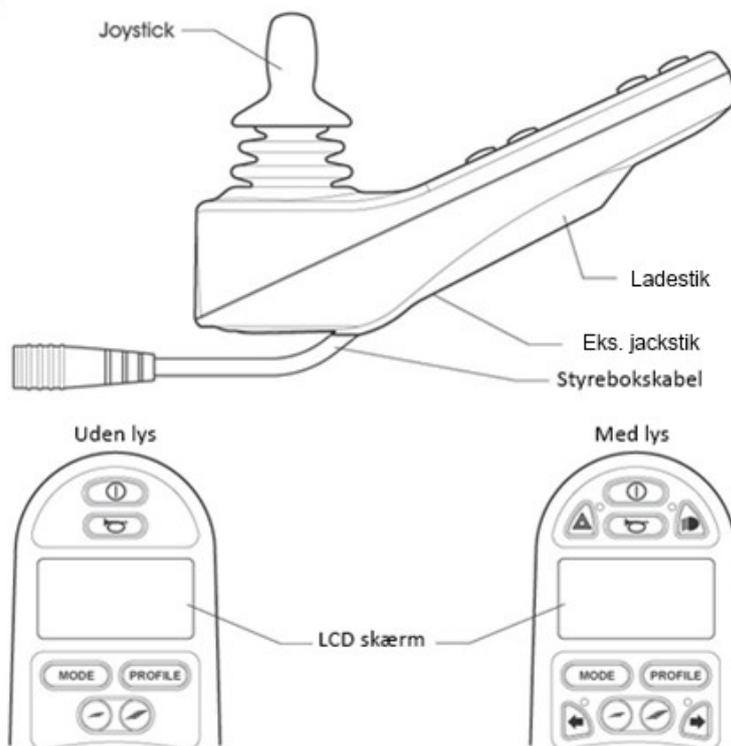
1. Quand le fauteuil roulant est mis en marche, maintenez le bouton « marche/arrêt » enfoncé.

2. Après 1 seconde, le fauteuil roulant émet un bip, relâchez le bouton « marche/arrêt »
3. Déplacez le joystick vers l'avant jusqu'à ce qu'il y ait un bip
4. Déplacez le joystick en arrière jusqu'à ce qu'il y ait un bip
5. Relâchez le joystick, qui émet maintenant un long bip
6. Le fauteuil roulant est maintenant verrouillé. – Le symbole est affiché

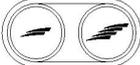
Déverrouiller le système

1. Si le fauteuil roulant est à l'arrêt, mettez-le en marche.
2. Déplacez le joystick vers l'avant jusqu'à ce qu'il y ait un bip
3. Déplacez le joystick en arrière jusqu'à ce qu'il y ait un bip
4. Relâchez le joystick, qui émet maintenant un long bip
5. Le fauteuil roulant est maintenant déverrouillé – le symbole disparaît de l'affichage.

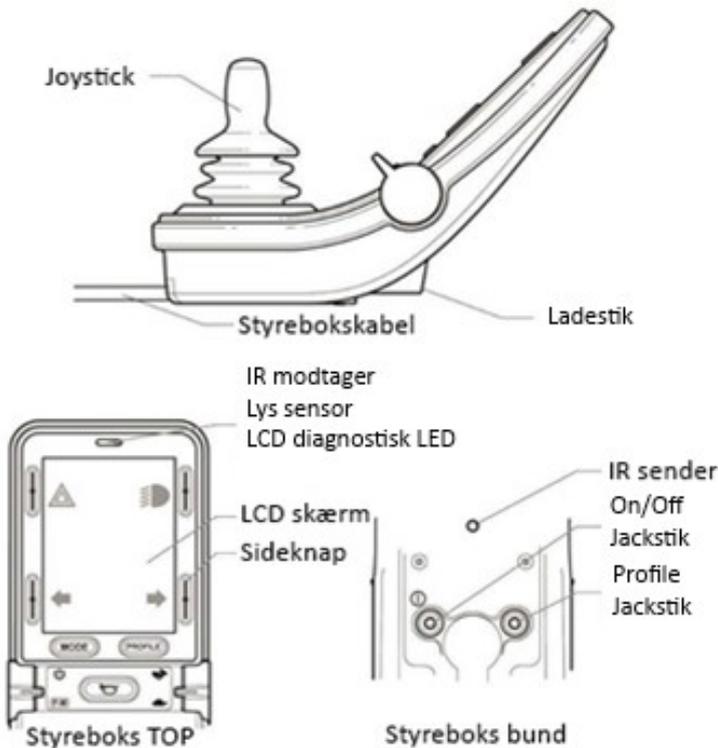
CJSM:

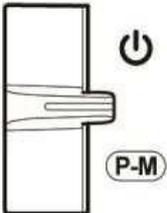
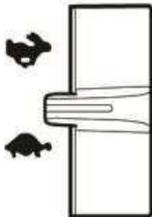


	<p>Le bouton marche/arrêt met le fauteuil en marche et l'arrête. N'utilisez pas le bouton marche/arrêt pour arrêter le fauteuil roulant, sauf en cas d'urgence.</p>
	<p>Le bouton de profil permet à l'utilisateur de naviguer entre les profils de conduite. Le nombre de profils disponibles dépend de la manière dont le système de commande est programmé.</p>

	<p>Ces boutons réduisent ou augmentent la vitesse de conduite</p>
	<p>Le bouton Mode permet à l'utilisateur de naviguer parmi les différentes fonctions électriques. Les fonctions disponibles dépendent de la programmation et de l'équipement supplémentaire connecté au contrôleur.</p>
	<p>Ce bouton active et désactive l'éclairage du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour allumer les lumières et appuyez à nouveau sur le bouton pour les éteindre. Quand la lumière est allumée, le voyant DEL situé à côté du bouton indique qu'il est activé.</p> <p><small>*Peut être un équipement supplémentaire sur certains modèles.</small></p>
	<p>Signal d'avertissement avec son.</p>
	<p>Ces boutons permettent d'activer et de désactiver les clignotants gauche/droit du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour activer le clignotant et appuyez à nouveau sur le bouton pour le désactiver. Quand le clignotant est activé, le voyant DEL situé à côté du bouton indique qu'il est activé.</p> <p><small>*Peut être un équipement supplémentaire sur certains modèles.</small></p>
	<p>Ce bouton active et désactive l'éclairage d'urgence du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage d'urgence.</p> <p>Quand il est activé, l'éclairage du fauteuil roulant clignote. Et en même temps, le voyant DEL à côté du bouton indique qu'il est activé.</p> <p><small>*Peut être un équipement supplémentaire sur certains modèles.</small></p>

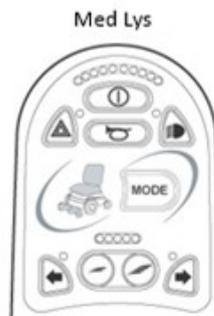
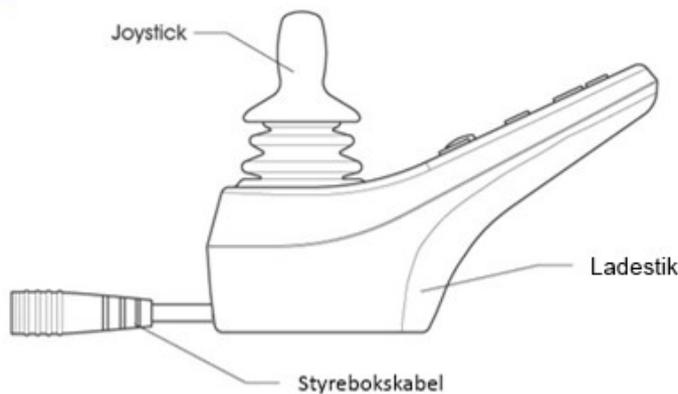
CJSM2 :

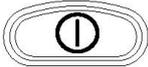
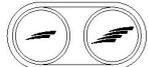


	<p>Le bouton marche/arrêt met le fauteuil en marche et l'arrête. N'utilisez pas le bouton marche/arrêt pour arrêter le fauteuil roulant, sauf en cas d'urgence.</p>
	<p>Le bouton de profil permet à l'utilisateur de naviguer entre les profils de conduite. Le nombre de profils disponibles dépend de la manière dont le système de commande est programmé.</p>
	<p>Ces boutons réduisent ou augmentent la vitesse de conduite</p>
	<p>Indicateur de batterie</p> <p>Toutes les 10 barres sont allumées (rouges, jaunes et vertes) : Le fauteuil roulant est complètement chargé</p>

	<p>7 barres sont allumées (rouges et jaunes) : Le fauteuil roulant doit être rechargé dès que possible</p> <p>3 barres sont allumées ou clignotent lentement (rouges) : Le fauteuil roulant doit être rechargé immédiatement pour ne pas endommager les batteries.</p>
	<p>Le bouton Mode permet à l'utilisateur de naviguer parmi les différentes fonctions électriques. Les fonctions disponibles dépendent de la programmation et de l'équipement supplémentaire connecté au contrôleur.</p>
	<p>Ces boutons contrôlent les fonctions d'éclairage du fauteuil roulant. La fonction de chaque bouton est illustrée par une icône affichée sur l'affichage LCD à côté du bouton. Quand la fonction est activée, l'icône s'allume ou clignote.</p>
	<p>Signal d'avertissement avec son.</p>

JSM :



	<p>Le bouton marche/arrêt met le fauteuil en marche et l'arrête. N'utilisez pas le bouton marche/arrêt pour arrêter le fauteuil roulant, sauf en cas d'urgence.</p>
	<p>Ces boutons réduisent ou augmentent la vitesse de conduite</p>
	<p>Le bouton Mode permet à l'utilisateur de naviguer parmi les différentes fonctions électriques. Les fonctions disponibles dépendent de la programmation et de l'équipement supplémentaire connecté au contrôleur.</p>
	<p>Ce bouton active et désactive l'éclairage du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour allumer les lumières et appuyez à nouveau sur le bouton pour les éteindre. Quand la lumière est allumée, le voyant DEL situé à côté du bouton indique qu'il est activé. *Peut être un équipement supplémentaire sur certains modèles.</p>
	<p>Signal d'avertissement avec son.</p>
	<p>Ces boutons permettent d'activer et de désactiver les clignotants gauche/droit du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour activer le clignotant et appuyez à nouveau sur le bouton pour le désactiver. Quand le clignotant est activé, le voyant DEL situé à côté du bouton indique qu'il est activé. *Peut être un équipement supplémentaire sur certains modèles.</p>
	<p>Ce bouton active et désactive l'éclairage d'urgence du fauteuil roulant. Appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage d'urgence. Quand il est activé, l'éclairage du fauteuil roulant clignote. Et en même temps, le voyant DEL à côté du bouton indique qu'il est activé. *Peut être un équipement supplémentaire sur certains modèles.</p>
	<p><u>Réglage des fonctions électriques</u></p> <p>Appuyez sur le bouton « Mode » pour choisir entre la conduite et le réglage des fonctions électriques.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Si aucun symbole (dossier, siège, repose-pieds) n'est allumé, le fauteuil roulant est en marche. – Si un des symboles s'allume, les fonctions électriques peuvent être réglées. <p>Amenez la manette de commande sur l'un des côtés pour sélectionner la fonction à définir. Déplacez la manette de commande vers l'avant ou l'arrière pour l'activer en fonction du sens d'exécution de la fonction.</p> <p>Les symboles suivants s'allument quand la fonction est sélectionnée :</p> <p>(en fonction des caractéristiques du fauteuil roulant)</p> <p>Repose-pied gauche : le symbole du repose-pied gauche s'allume</p> <p>Repose-pieds droits : le symbole du repose-pied droit s'allume</p> <p>Les deux repose-pieds : les deux symboles (droite et gauche) s'allument simultanément.</p>

	<p>Dossier : le symbole du dossier s'allume</p> <p>Basculé/incliné : les symboles du dossier et du siège clignotent et les deux repose-pieds s'allument</p> <p>Levier : le symbole du siège clignote, celui du dossier et les deux des repose-pieds s'allument</p>
	<p>Indicateur de vitesse.</p> <p>Allumé constamment : Affichage de la vitesse maximale : 1 diode DEL allumée correspond à la vitesse la plus basse et 5 diodes DEL allumées à la vitesse maximale.</p> <p>LED clignotantes : la vitesse est limitée pour des raisons de sécurité</p> <p>Les LED montent et descendent : Le joystick a été verrouillé.</p> <p>Indicateur de profil: Si les profils sont sélectionnés au lieu de la vitesse maximale, les diodes DEL indiquent le profil sélectionné.</p>
	<p>Indicateur de batterie Indique que le fauteuil est en état de marche, ainsi que l'état des batteries.</p> <p>Témoins rouges, jaunes et verts (1-10 témoins) : Le fauteuil roulant est rechargé.</p> <p>Témoins rouges et jaunes (1-7 témoins) : Le fauteuil roulant doit être rechargé.</p> <p>Témoins rouges (1-3 témoins allumés ou clignotants) : Le fauteuil roulant doit être rechargé immédiatement pour ne pas endommager les batteries.</p> <p>Les diodes DEL s'allument : Le fauteuil roulant est en train d'être chargé et la conduite est impossible. Le fauteuil roulant doit être mis à l'arrêt et remis en marche pour pouvoir conduire.</p> <p>Les diodes DEL montent et descendent : Si le joystick est activé avant ou quand le fauteuil roulant est mis en marche, les diodes s'allument de haut en bas pour indiquer que le joystick n'est pas au centre quand le fauteuil roulant est mis en marche. Relâchez le joystick vers le centre pour pouvoir conduire.</p> <p>Si le joystick n'est pas centré dans les 5 secondes, le fauteuil roulant ne pourra pas conduire même si le joystick est centré. 7 diodes clignotent (comptés à partir de la gauche) Arrêtez le fauteuil roulant et remettez-le</p>

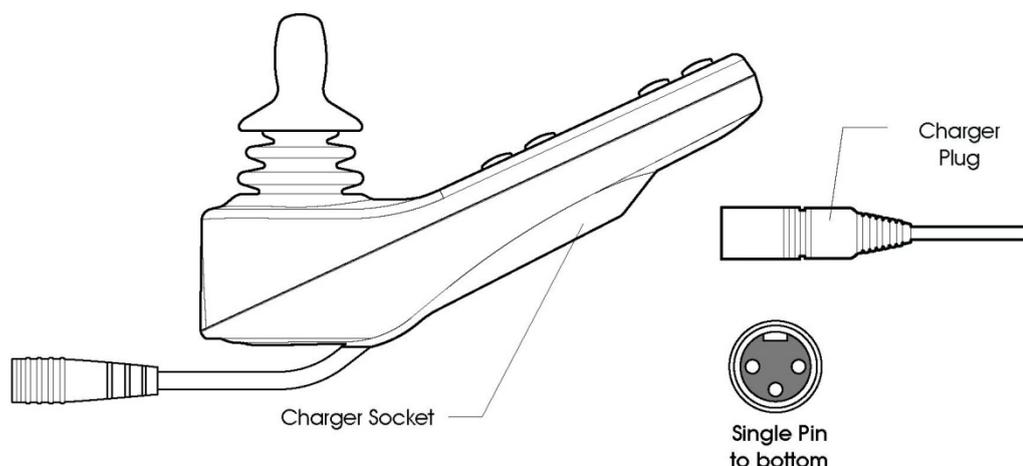
	<p>en marche pour fonctionner quand le joystick est centré.</p> <p>Si un autre nombre de diodes commence à clignoter, cela peut indiquer une défaillance du système.</p>
--	--

Garniture du support pivotant

Quand vous montez ou descendez du fauteuil roulant ou quand vous devez vous approcher d'une table, le boîtier de commande du fauteuil roulant peut être basculé sur le côté, parallèlement à l'accoudoir.

Le boîtier de commande est verrouillé quand il est basculé en position de conduite. Libérez le verrou situé à l'intérieur du boîtier de commande et faites glisser l'intérieur du boîtier de commande pour l'amener vers le côté.

Recharge :



! La recharge doit avoir lieu dans une pièce ventilée.

Le fauteuil roulant utilise des batteries au gel «sèches». Ces batteries sont complètement fermées et ne nécessitent aucun entretien.

Sachez que tant que le chargeur est connecté, le fauteuil ne peut pas rouler. Après la recharge, la prise de recharge est retirée et le fauteuil roulant peut alors être mis en marche normalement.

Une distance de conduite de 28, 40 ou 50 km peut être attendue avec une charge en fonction du type de batteries installées. La distance de conduite sera réduite si le fauteuil est équipé d'accessoires électriques supplémentaires.

Branchez d'abord le chargeur de batterie sur une prise 220 V. Insérez ensuite la fiche du chargeur de batterie dans la prise de recharge du fauteuil roulant, située dans l'unité de commande, laissez toujours le fauteuil finir complètement.

Si le fauteuil roulant n'est pas utilisé pendant une longue période, veillez à charger les batteries régulièrement, sinon elles seront endommagées. Cela peut se faire, le cas échéant, en laissant le chargeur doit toujours en marche et connecté au fauteuil roulant. Il veillera ensuite à ne charger que les batteries en cas de besoin. Le fauteuil roulant doit être rangé dans une pièce sèche et ventilée.

! Évitez de toucher les batteries qui fuient, leur contenu pourrait être nocif pour la santé. En cas de fuite des batteries, il est extrêmement important de placer le fauteuil à l'extérieur ou dans une pièce très ventilée.

! N'insérez que la fiche de recharge dans la fiche du chargeur de batterie, rien d'autre. – Risque de court-circuit !

! Utilisez uniquement le chargeur fourni.



Voir le manuel de l'utilisateur du chargeur qui est fourni.

Réglage mécanique du fauteuil

⚠ Aucun réglage mécanique du fauteuil ne doit être effectué quand l'utilisateur est dans le fauteuil. Ils ne doivent être effectués que par du personnel familiarisé avec la conception et les fonctionnalités du fauteuil.

Profondeur du siège

La profondeur du siège est définie en deux étapes :

1. Placement du siège
2. Réglage du dos

Siège :

Le siège peut être placé dans 3 positions différentes : A, B et C. Il permet les profondeurs du siège suivantes : **1** : 37-47 cm, **2** : 40-50 cm et **3** : 43-53 cm.

1. Retirez les 4 boulons maintenant le siège (fig. 1 – pos. A).
2. Placez le siège dans la position souhaitée – 1, 2 ou 3.
3. Replacez les 4 boulons (fig. 1 – pos. A).

Dossier :

1. Desserrez les 2 boulons de chaque côté du siège (fig. 1 – pos. B).

- ⚠** : Les boulons ne doivent pas être enlevés, seulement desserrés.
2. Déplacez le dossier en avant ou en arrière jusqu'à la position souhaitée.
 3. Serrez les 2 boulons (fig. 1 – pos. B).

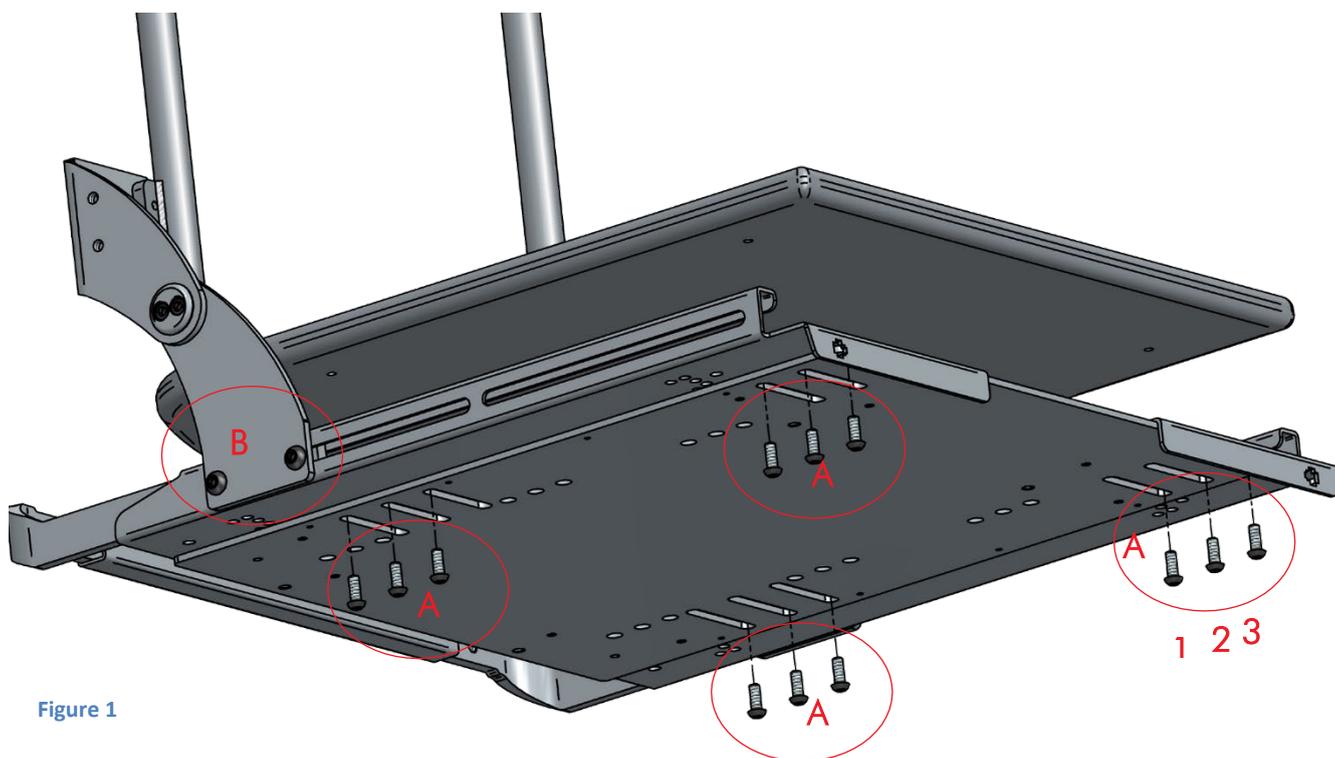


Figure 1

Hauteur du dossier

1. Desserrez les 4x2 vis (fig. 2 – pos. A) sur le coussin du dossier.
2. Déplacez le coussin du dossier vers le haut ou le bas jusqu'à la position souhaitée.
3. Serrez les 4x2 vis (fig. 2 – pos. A) au dossier.

Hauteur du dossier

Le dossier est disponible en 2 hauteurs 500/570 mm

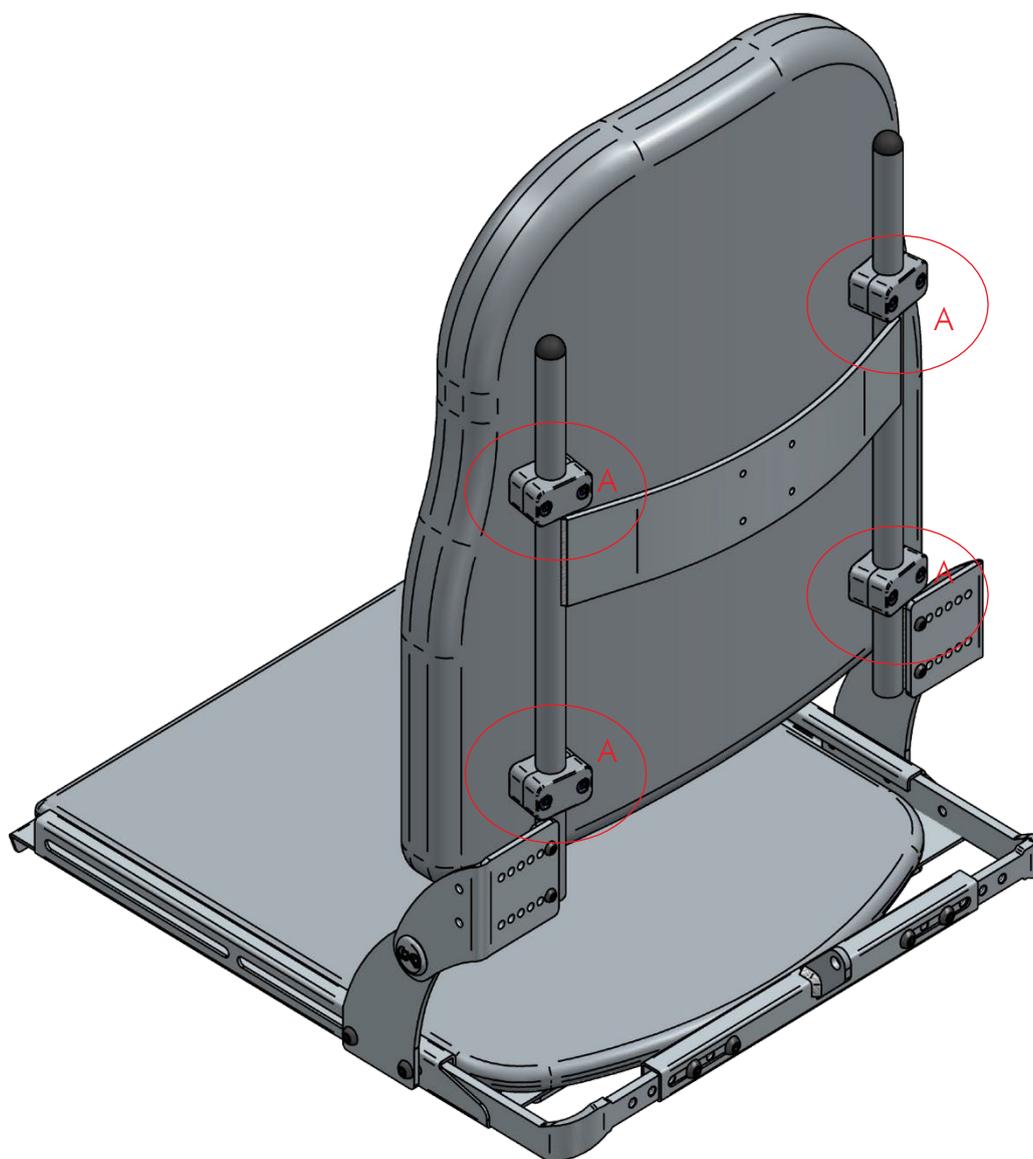


Figure 2

Réglage du repose-pieds

Réglage du support de mollet

1. Desserrez les deux boulons de fixation (fig. 3 – pos. A)
2. Tournez le support de mollet dans la position souhaitée et serrez les deux boulons.
3. Si la position souhaitée ne peut pas être atteinte, le support de mollet peut être déplacé vers le haut ou le bas dans la rangée de filets de vis.
4. Répétez la procédure pour le deuxième support de mollet.

Ajustement de la position du repose-pieds

1. Desserrez les quatre vis de fixation (fig. 3 – pos. B).
2. Déplacez le repose-pied à la position souhaitée.
3. Serrez les boulons.

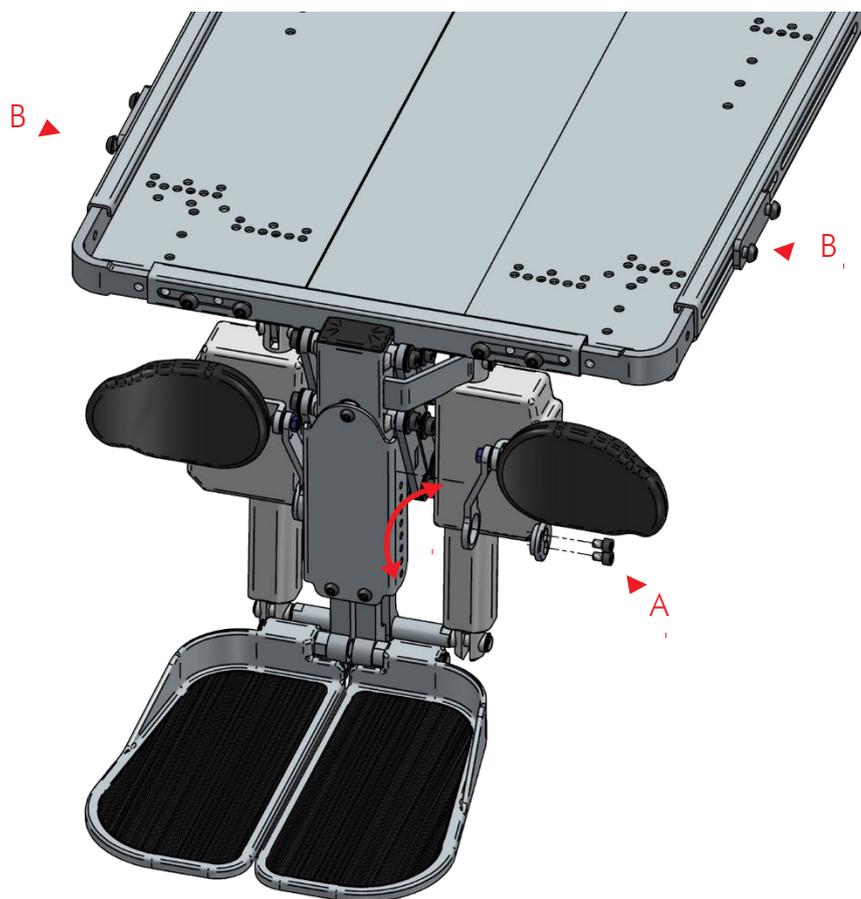


Figure 3

Angle du repose-pied

1. Desserrez l'écrou montré dans le dessin. (fig. 4 – pos. A)
2. Tournez le boulon de fixation dans la position souhaitée. En tournant dans le sens des aiguilles d'une montre vous réduisez l'angle du repose-pied. En tournant dans le sens opposé vous augmentez l'angle du repose-pied.
3. Serrez l'écrou tout en maintenant le boulon de fixation.
4. Répétez la procédure pour le deuxième repose-pied.

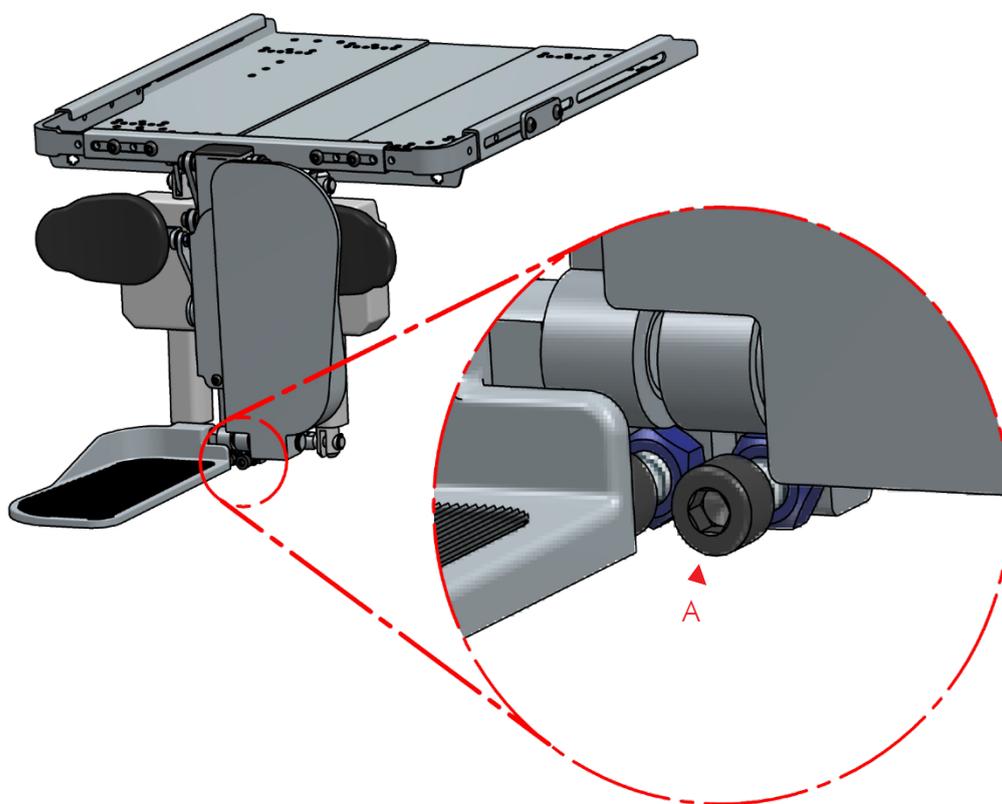
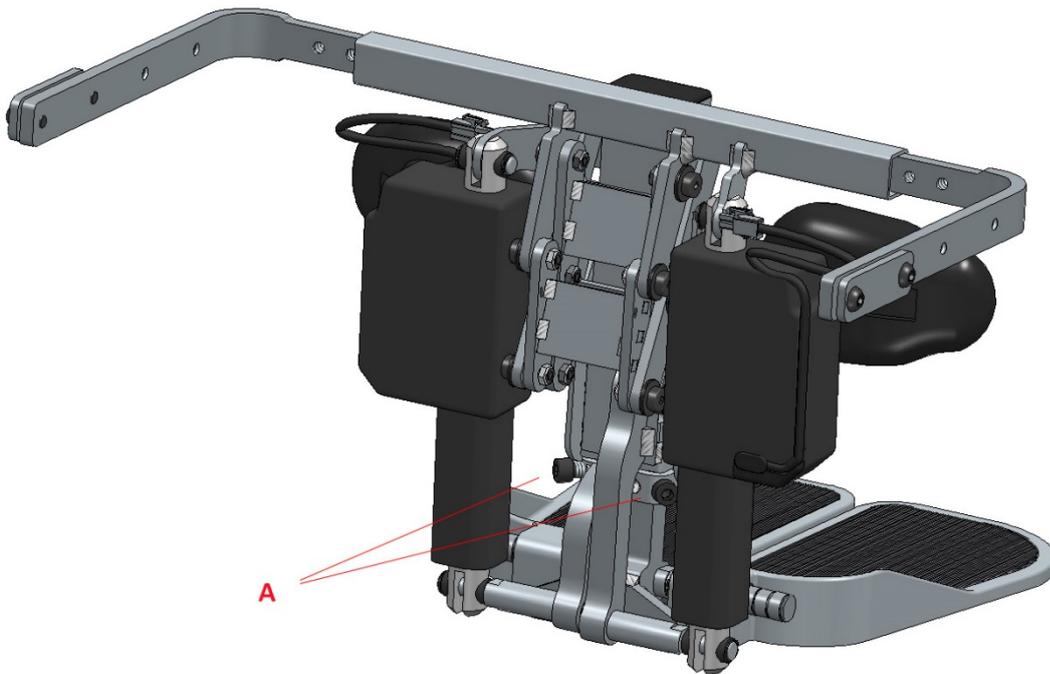


Figure 4

Ajustement de la longueur sur le repose-pied

La longueur du repose-pied peut être réglée de 340 mm à 530 mm, la longueur du coussin vers le repose-pied peut être réglée indépendamment l'un de l'autre.

1. Desserrez les vis (A) à l'arrière du repose-pied avec la clé de fixation (taille 6 mm).
2. Installez-le à la longueur désirée.
3. Resserrer les vis (A).



Accoudoir

Hauteur de l'accoudoir

1. Desserrez les quatre boulons (fig. 5 – pos. A).
2. Déplacez l'accoudoir à la hauteur souhaitée.

Remarque : Vous pouvez régler l'angle de l'accoudoir en plaçant les pieds d'appui avant et arrière à différentes hauteurs.

3. Serrez les quatre boulons (fig. 5 – pos. A).

Note : Pour que les accoudoirs soient plus hauts que la position « standard », modifiez les fixations latérales vers la droite et la gauche et retournez-les.

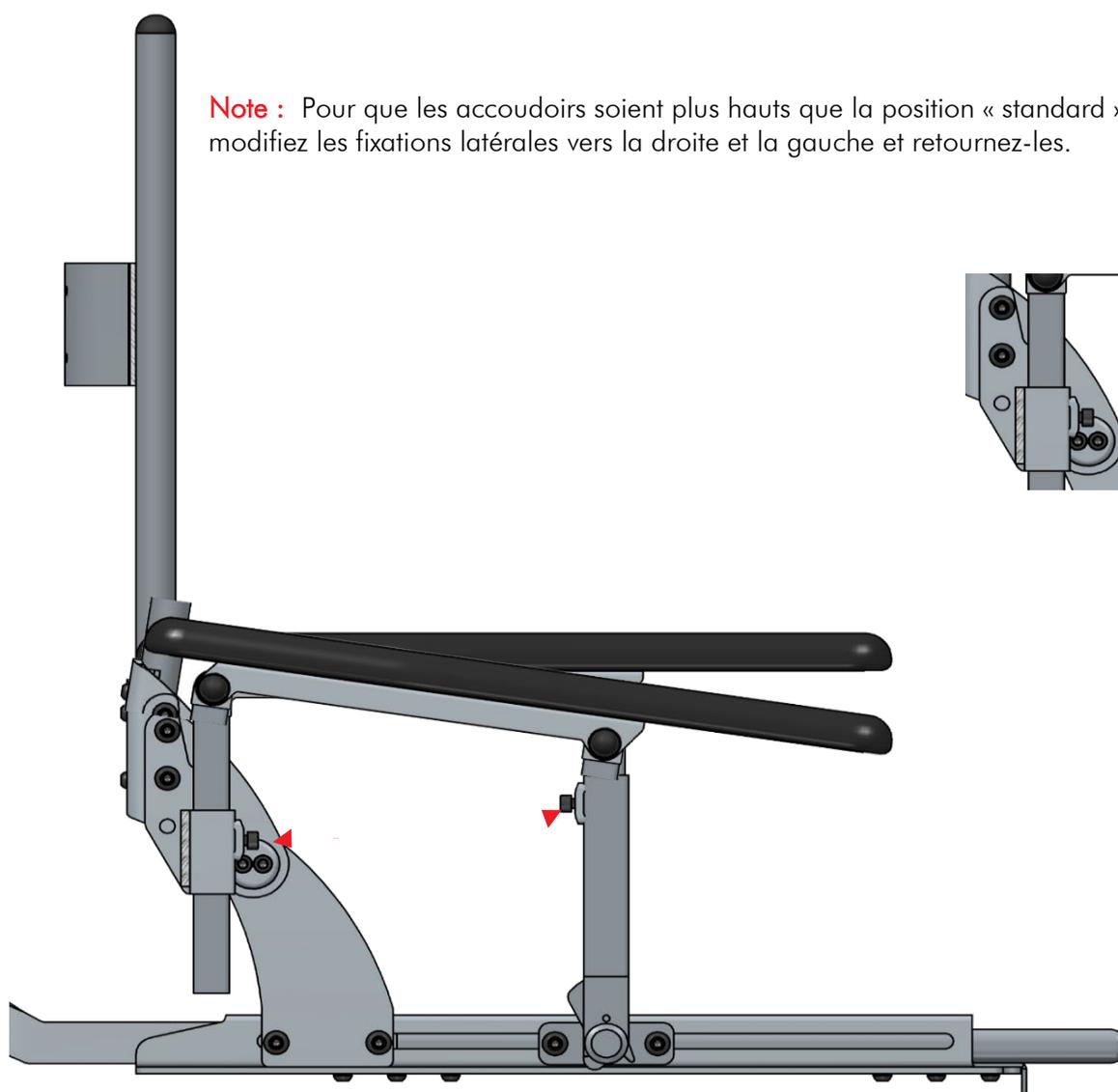


Figure 5

Coussins d'accoudoir

1. Desserrez les deux boulons (fig. 6 – pos. A) qui fixent l'accoudoir.
 2. Déplacez le coussin d'accoudoir vers l'arrière ou vers l'avant jusqu'à la position souhaitée.
 3. Serrez les deux boulons (fig. 6 – pos. A) qui fixent l'accoudoir.
- Remarque : Si cela ne suffit pas, choisissez un autre ensemble de trous dans le coussin.

⚠ Si tous les trous de l'une des rangées du coussin d'accoudoir ne sont pas entièrement supportés par le rail d'accoudoir, vous devez placer une plaque de renforcement sous le coussin d'accoudoir ou remplacer le rail d'accoudoir par un modèle plus long. Contactez votre distributeur ou ROLTEC pour plus d'informations.

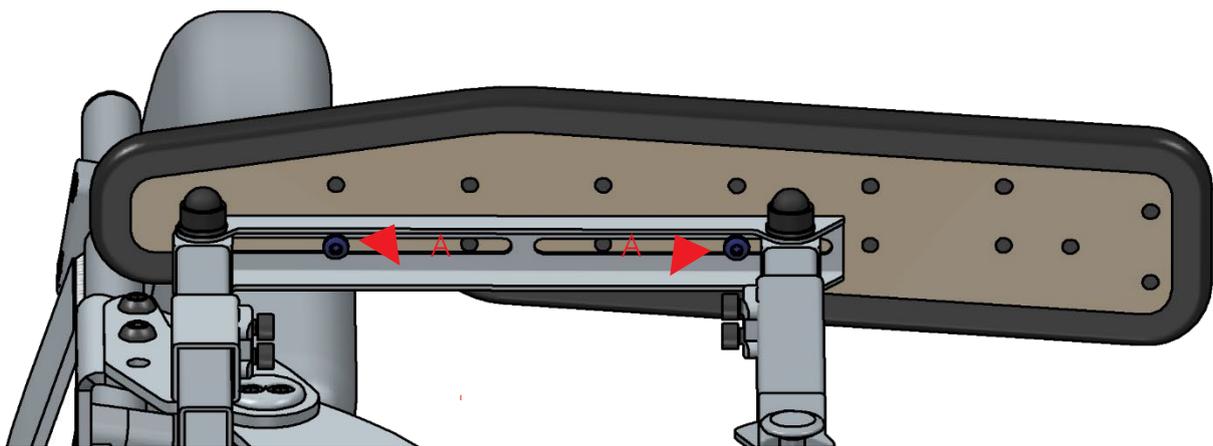


Figure 6

Transfert depuis et vers le fauteuil roulant.

 Quand vous transférez depuis et vers le fauteuil roulant, éteignez-le et assurez-vous que les freins sont activés avant de monter ou descendre.

En cas de déplacement latéral ou si une voile doit être utilisée pour le transfert, il est possible de relever les accoudoirs.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (A) et relevez l'accoudoir.



Les accoudoirs peuvent être repliés le long du dossier à droite et à gauche.



Appuie-tête.

L'appuie-tête peut être réglé en hauteur et enlevé quand le levier de fixation (A) est relâché.

Réglage de l'appui-tête.

L'appuie-tête peut être réglé en hauteur et enlevé quand le levier de fixation (A) est relâché.

L'appuie-tête peut également être ajusté sans échelons en hauteur, en angle et en va-et-vient quand le bras de tension (B) est desserré.

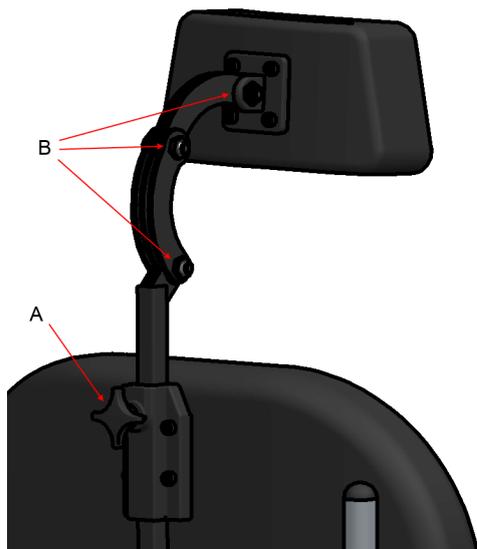


Figure 7

Suspension/amortisseur.

Le fauteuil roulant est équipé d'une suspension/d'un amortisseur. Ils sont réglés à la livraison.

Réglage de la suspension.

! Les réglages ne doivent être effectués que par du personnel connaissant bien la conception et les fonctionnalités du fauteuil roulant. N'ajustez pas vous même les ressorts.

Boîtier de commande externe :

Le fauteuil roulant peut être équipé d'un boîtier de commande externe qui peut être utilisé à la place ou avec la manette de commande et les images d'affichage pour activer les fonctions électriques du fauteuil.

Transport du fauteuil

 Le fauteuil roulant électrique ne doit pas être soulevé par le dossier, les repose-pieds ou les accoudoirs.

Chargement et déchargement

 Le fauteuil roulant électrique peut être déchargé par une rampe.

Sécurité du transport

Le fauteuil roulant électrique doit être fixé à l'aide d'œilletons de fixation.

 Les 4 œilletons de fixation approuvés sur le fauteuil roulant (portant les symboles représentant un crochet à côté des œillet)

Transport en fret :

Le fauteuil roulant doit toujours être placé sur ses roues

Transport en voiture :

Transport du fauteuil roulant et de l'utilisateur dans des véhicules automobiles

 Il faut veiller à ce que le véhicule soit adapté au transport routier de passagers assis dans un fauteuil roulant et qu'il soit équipé de manière appropriée pour transporter un passager dans un fauteuil roulant. Assurez-vous que la méthode d'accessibilité correspond à votre type de fauteuil roulant.

 Le plancher du véhicule et les points d'ancrage doivent pouvoir supporter le poids total du fauteuil roulant avec tous les accessoires et l'utilisateur.

 Le fauteuil roulant doit être bloqué vers l'avant. Ce fauteuil roulant a subi un test de collision conformément à la norme ISO 7176-19 : Équipement mobile sur roues destiné à être utilisé comme siège dans des véhicules automobiles et répondant aux exigences en matière de collision frontale en position assise avant. Le fauteuil roulant n'a pas été testé pour un autre sens de collision dans un véhicule automobile.

Remarque : WTORS doit être utilisé conformément aux instructions du fabricant.

WTORS : C'est l'abréviation de « Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint System », selon les normes ISO 7176-19 et 10542. En français, cela peut être traduit en « Système de fixation complet pour fauteuil roulant et utilisateur ». Il s'agit donc d'un système complet

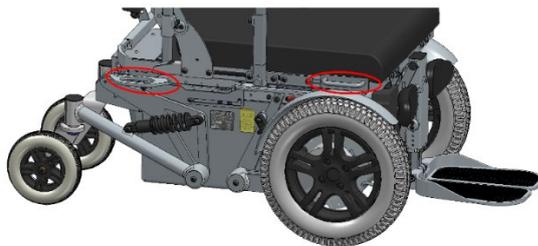
comportant un équipement de fixation du fauteuil roulant et une ceinture de sécurité pour l'utilisateur. L'abréviation WTORS sera utilisée dans ce manuel.

 Le fauteuil roulant doit uniquement être fixé aux points d'ancrage marqués sur le châssis du fauteuil.

 Les points d'ancrage (2 avant, 2 à l'arrière) sont marqués d'un symbole représentant un crochet.

 Aucun équipement de fixation ne doit être fixé aux accessoires du fauteuil roulant, tels que les accoudoirs, les bras porteurs, la protection anti-bascule ou autres accessoires.

 Aucune modification ou remplacement ne peut être apporté aux points d'ancrage du fauteuil roulant pour le système de fixation, le système de fixation à 4 points ou le reste du fauteuil roulant sans l'autorisation préalable du fabricant du fauteuil roulant.



Symbole du point d'ancrage testé pour la sangle de fixation.

Protection du fauteuil roulant avec un système de sangle

 La norme à 4 points de WTORS est testée selon la norme ISO 10542-1 uniquement pour un fauteuil roulant de 85 kg et l'utilisateur.

 Pour les fauteuils roulants pesant plus de 85 kg, il est recommandé d'utiliser un système Heavy Duty conforme à la norme ISO 10542 et testé pour supporter le poids total du fauteuil roulant, y compris toutes les options. Pour un système Heavy Duty, 4 sangles sont utilisées pour fixer le fauteuil roulant, 2 sangles avant et 2 sangles arrière.

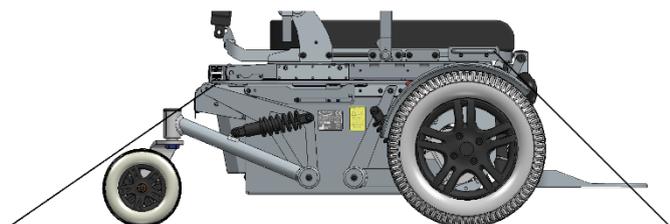
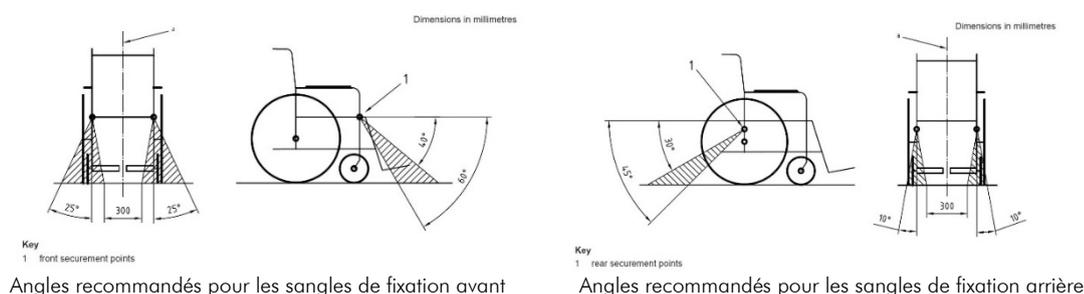
 Si une norme à 4 points de WTORS est utilisée pour fixer un fauteuil roulant pesant plus de 85 kg, vous devez utiliser 6 sangles pour fixer le fauteuil roulant. 2 sangles avant et 4

sangles arrière.

! N'utilisez jamais d'outils de fixation non approuvés par la norme ISO 10542.

Angles de fixation des sangles

Une fois que les sangles de fixation sont montées, leurs angles doivent correspondre aux angles recommandés indiqués ci-dessous.



! Instructions générales sur les ceintures de sécurité pour les utilisateurs de fauteuil roulant

! Utilisez un système de ceinture de sécurité à 3 points pour fixer l'utilisateur du fauteuil roulant. La ceinture doit être homologuée en vertu de la norme ISO 10542 (homologation européenne de l'UE) ou (E) (homologation UNECE).

! Si la ceinture abdominale et la bandoulière sont séparables, vous devez les utiliser toutes les deux pour protéger l'utilisateur des chocs sur les composants du véhicule, afin de réduire les risques de blessures à la tête et à la poitrine.

! La ceinture de sécurité de l'utilisateur doit être ancrée aux points appropriés du véhicule.

! Utilisez un repose-tête approprié pendant le transport.

! Une ceinture de maintien (tel qu'une ceinture ventrale ou une autre ceinture de soutien) ancrée au siège ou à la structure du fauteuil roulant ne peut pas être utilisée comme ceinture de sécurité ou utilisée pour maintenir l'utilisateur de fauteuil roulant dans un véhicule en mouvement.

! La ceinture de sécurité doit être en contact total avec les épaules, la poitrine et le bassin et la ceinture ventrale doit être placée au-dessus de la partie avant du bassin, à l'endroit où le

bassin et le fémur se rencontrent (voir norme ISO 7176-19).

⚠ La ceinture fixant le haut du corps doit s'étendre, comme illustré, obliquement sur la poitrine et près du centre de l'épaule.

⚠ Les ceintures de sécurité doivent être ajustées aussi étroitement que possible, dans les limites du confort de l'utilisateur.

⚠ Les ceintures de sécurité ne doivent pas être tordues pendant l'utilisation.

⚠ Quand vous verrouillez la ceinture de sécurité, veillez à ce que son bouton de déverrouillage ne vienne pas en contact avec des composants du véhicule pendant la conduite ou une collision.

⚠ La ceinture de sécurité ne doit pas être maintenue à distance du corps par des composants ou des parties du fauteuil roulant tels que accoudoirs ou roues.



Figure 6 — Illustration of improper belt-restraint fit

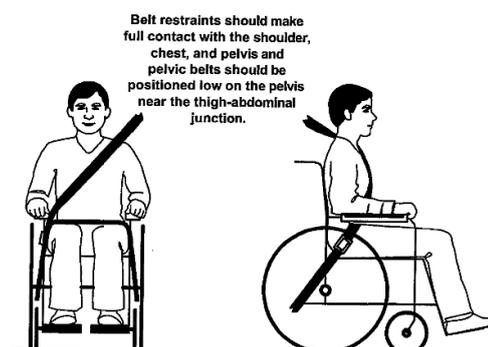


Figure 7 — Illustration of proper belt-restraint fit

Texte de la figure 6

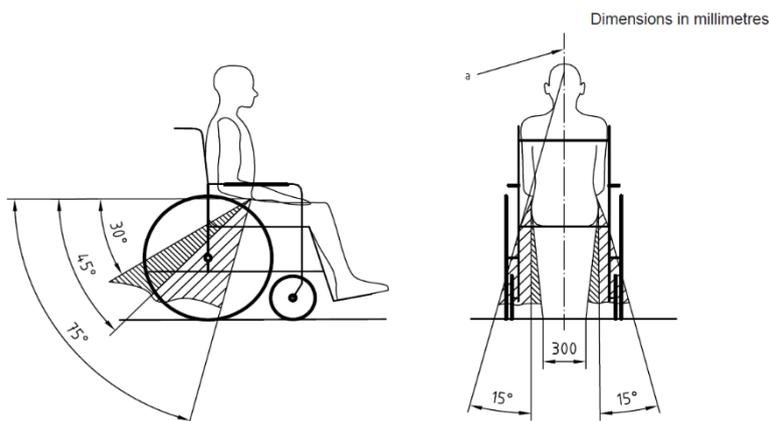
Illustration d'un montage incorrect de la ceinture de sécurité

Texte de la figure 7

Illustration du montage correct de la ceinture de sécurité

Positionnement de la ceinture de sécurité à l'aide d'un système de fixation à 4 points

⚠ La ceinture sous-abdominale doit être placée très bas au-dessus de l'avant du pelvis de manière à former un angle dans la zone préférée ou alternative de 30° à 75°, comme indiqué sur l'illustration. Un angle plus prononcé (plus grand) dans la zone préférée de 45° à 75° est souhaitable, mais ne doit jamais dépasser 75°.

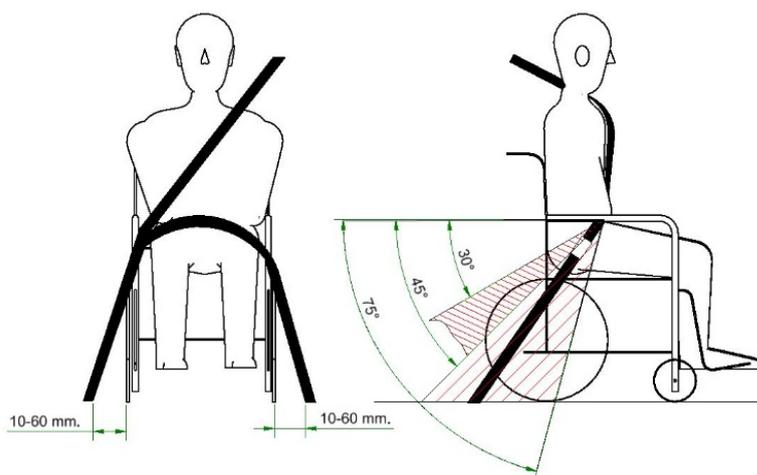


Angles recommandés et alternatifs (en option) de la ceinture abdominale à l'aide de 4 points WTORS

Positionnement de la ceinture de sécurité de la fixation du fauteuil roulant avec le système Dahl Docking

⚠ Lors de la fixation d'un fauteuil roulant au système de fixation Dahl, les points d'ancrage de la ceinture de sécurité doivent se situer entre 10 et 60 mm à l'extérieur de la roue du fauteuil.

La ceinture sous-abdominale doit être placée bas au-dessus de l'avant du bassin, de manière à former un angle compris dans la zone préférée ou alternative de 30° à 75°, comme indiqué sur l'illustration. Un angle plus prononcé (plus grand) dans la zone préférée de 45° à 75° est souhaitable, mais ne doit jamais dépasser 75°.



Angles recommandés et alternatifs (en option) de la ceinture abdominale à l'aide du système de fixation Dahl

Contenu de la station de fixation Dahl #501750



(Photo #501750)

Montage de la plaque de verrouillage de fixation Dahl sous le fauteuil roulant

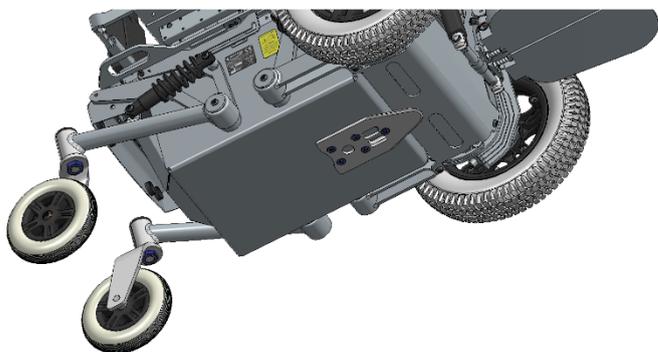
Pour pouvoir monter la plaque de verrouillage du système de fixation sous le fauteuil roulant, il est nécessaire de commander un kit d'adaptation spécifique au fauteuil roulant auprès du système de fixation Dahl. Le kit contient des écrous spéciaux qui doivent être montés à l'intérieur du boîtier de la batterie.



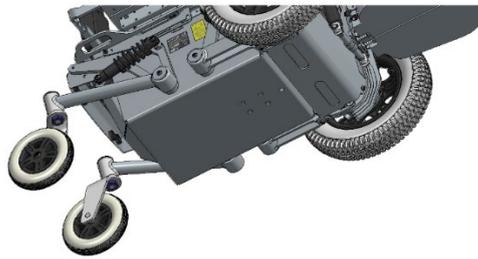
(# 501819)

Utilisez le type de kit d'adaptation du système Dahl Docking article # 501819, pour le montage de la plaque de verrouillage

Châssis Moveo avec plaque de fixation Dahl montée.



Le châssis Moveo comporte des trous percés dans lesquels la plaque de fixation Dahl peut être montée.

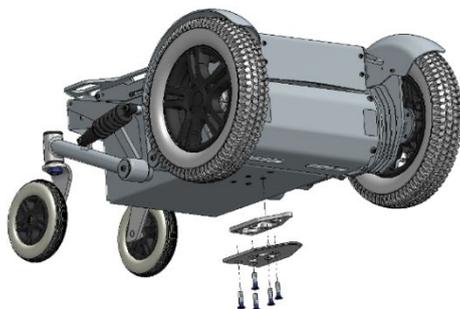


Montage :

1. Ouvrez dans le compartiment de batteries comme indiqué dans la section/accès au compartiment de batteries.
2. Retirez le fusible principal pour couper le courant.
3. Retirez les connexions du câble de batterie arrière et retirez-les du fauteuil roulant.
4. Placez les 5 écrous (Dahl V. n° 501819) dans les trous.



5. Maintenant, prenez la plaque d'espacement Dahl (Dahl V. n° 500673), la plaque d'accueil Dahl (Dahl V. n° 500561) et 5 vis spéciales Dahl torx (acier à haute résistance 14.9) (Dahl V. n° 502800)



! Les boulons spéciaux Dahl Torx ne sont disponibles que dans une longueur, souvent trop

grande. Enlevez l'excès de fil sur tous les boulons. Il est très important de vérifier la longueur de tous les boulons.

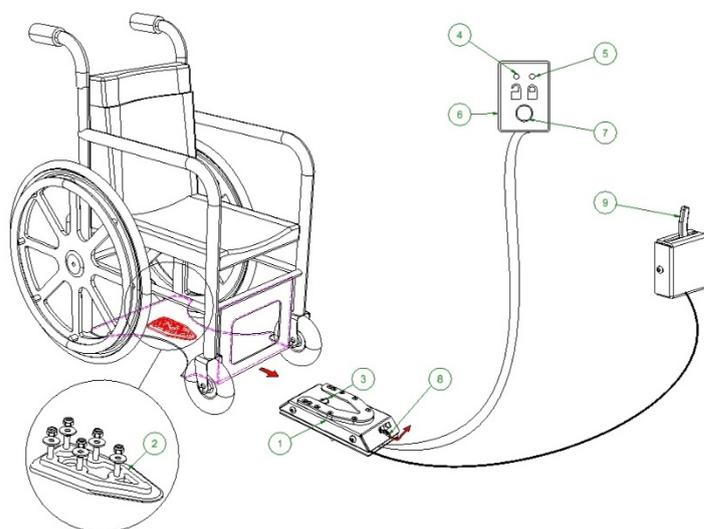
Si les boulons sont trop courts, ils ne sont pas complètement engagés dans le filetage et ont donc une résistance suffisante pour supporter la charge à laquelle ils sont soumis. Si les boulons sont trop longs, les batteries du fauteuil roulant ou autres composants du fauteuil roulant peuvent être endommagés. Si les vis sont trop courtes, ne les remplacez que par des vis Dahl d'origine #502800.

1. Les boulons sont fixés avec du Loctite 222 (ou un produit similaire d'un autre fabricant) pour fixer le filetage de tous les boulons et un couple de fixation de 16-18 Nm.
2. Installez la batterie, les fils et le fusible. Fermez le fauteuil roulant à nouveau.

⚠ N'utilisez pas d'autres boulons que ceux d'origine fournis par Dahl Engineering (article #502800, de qualité 14.9, taille de clé torx 27). Les boulons M8 standard à tête fraisée ne sont pas assez solides en cas de collision.

Effectuez la dernière vérification en verrouillant le fauteuil roulant sur la station d'accueil. Vérifiez si la plaque de verrouillage est correctement verrouillée et si toutes les méthodes de libération fonctionnent correctement. Une tonalité d'avertissement retentit si la plaque de verrouillage n'est pas complètement insérée dans la station d'accueil.

Description des fonctions du système de station d'accueil Dahl



- (1) Station d'accueil Dahl
- (2) Plaque de verrouillage et plaque d'espacement de 8 mm
- (3) Patte de verrouillage
- (4) DEL rouge
- (5) DEL verte
- (6) Panneau de commande
- (7) Bouton poussoir/bouton de libération
- (8) Déverrouillage manuel d'urgence
- (9) Levier de déblocage manuel

Fixation du fauteuil roulant à la station d'accueil

1. Roulez lentement et directement sur la station d'accueil. La plaque de verrouillage sous le fauteuil roulant permet de guider le fauteuil roulant en place dans la station d'accueil. Quand la plaque de verrouillage est complètement dans la station d'accueil, une goupille de verrouillage à ressort verrouille automatiquement la plaque de verrouillage.
2. La station d'accueil est équipée d'un commutateur de commande qui indique si la plaque de verrouillage est correctement verrouillée dans la station d'accueil. Dès que la plaque de verrouillage touche la goupille de verrouillage, un signal sonore retentit et le diode rouge (DEL) du panneau de commande s'allume jusqu'à ce que la plaque de verrouillage soit complètement en place ou que le fauteuil roulant soit éloigné de la station d'accueil.
3. Pour indiquer que le fauteuil roulant est correctement verrouillé, la tonalité d'avertissement doit être arrêtée, le voyant rouge (DEL) du panneau de commande doit être éteint et le voyant vert (DEL) allumé.
4. N'oubliez pas de serrer la ceinture de sécurité avant de démarrer.



Ne mettez pas le véhicule en mouvement :

alors qu'un fauteuil roulant est sur le point d'entrer sur la station d'accueil si le fauteuil roulant et l'utilisateur ne sont pas correctement fixés si la tonalité d'avertissement retentit et/ou le voyant rouge (DEL) du panneau de commande clignote ou s'allume !



Vérifiez toujours que la plaque de verrouillage est correctement verrouillée dans la station d'accueil en essayant d'inverser le fauteuil roulant de la station d'accueil avant de déplacer le véhicule (il ne doit pas être possible d'inverser le fauteuil roulant de la station d'accueil sans appuyer sur le bouton de déverrouillage rouge dans le panneau de commande)

Libération de la station d'accueil

1. Quand le véhicule est arrêté, enlevez la ceinture de sécurité.
2. Conduisez le fauteuil roulant aussi loin que possible dans la station d'accueil pour éliminer la pression sur la goupille de verrouillage.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage rouge du panneau de commande. La goupille de verrouillage est libérée dans environ 5 secondes. La goupille de verrouillage est alors automatiquement verrouillée/réactivée.
4. Sortez le fauteuil roulant en sens arrière de la station d'accueil avant que 5 secondes environ se sont écoulées. N'essayez pas de sortir de la station d'accueil **avant** que le voyant DEL rouge du panneau de commande indiquant que l'état non verrouillé ne soit allumé.



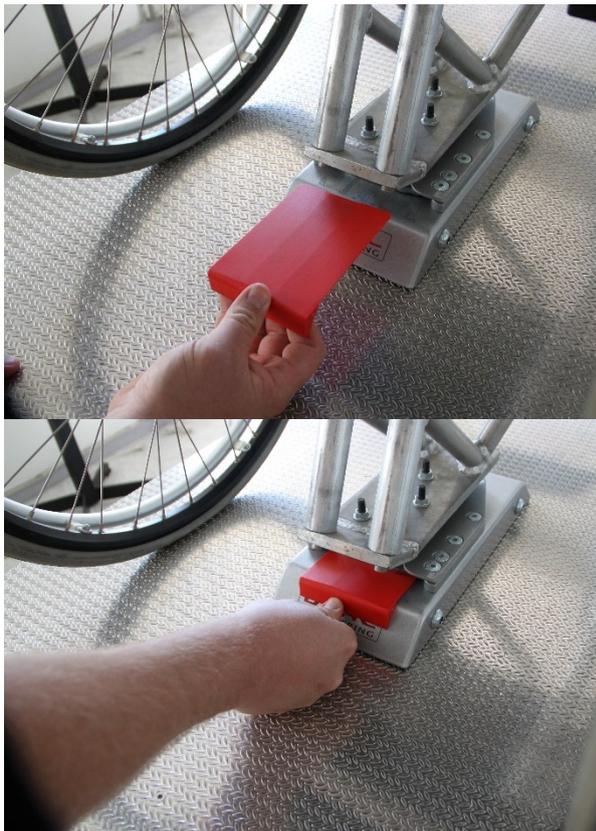
Si vous tentez de sortir de la station d'accueil avant que la goupille de verrouillage ne soit complètement abaissée et que le voyant rouge du panneau de commande s'allume, la goupille de verrouillage est bloquée, rendant impossible la sortie de la station d'accueil. Répétez la procédure de libération ci-dessus quand cela se produit.

Déverrouillage manuel en cas de panne électrique.

En cas de panne électrique, un déverrouillage manuel d'urgence est situé à l'avant de la station d'accueil.

1. Poussez le bras de dégagement rouge sur le côté et maintenez-le aussi longtemps que le fauteuil roulant avance.
2. Une poignée de commande manuelle à commande par câble peut également être montée comme accessoire. Le bras de déverrouillage rouge est également appuyé latéralement et maintenu tant que le fauteuil roulant avance.

Si les procédures de libération manuelle décrites échouent, un outil de libération d'urgence en plastique rouge est également fourni avec chaque station d'accueil.



1. Conduisez le fauteuil roulant aussi loin que possible dans la station d'accueil pour éliminer la pression sur la goupille de verrouillage.
2. Placez l'outil de dégagement dans l'espace situé entre la plaque de verrouillage et la station d'accueil.
3. Appuyez fermement sur l'outil de déverrouillage et le fauteuil roulant jusqu'à ce que la goupille de verrouillage soit abaissée – après quoi le fauteuil roulant peut être retiré de la station d'accueil.

Veuillez également consulter les instructions de Dahl Engineering pour l'installation, l'utilisation et la maintenance.

Montage du système d'accueil Dahl dans le véhicule



Dahl Engineering vend uniquement la station d'accueil destinée aux installateurs professionnels de véhicules conçus pour transporter des utilisateurs de fauteuils roulants. L'installation doit être effectuée par un technicien/installateur qualifié et expérimenté. Dahl Engineering peut fournir des instructions de montage spécifiques à un véhicule pour un grand nombre de véhicules que l'installateur doit suivre lors du montage. Veuillez contacter Dahl Engineering pour obtenir des informations sur les véhicules approuvés et positions de montage.

Les coordonnées de Dahl Engineering sont disponibles sur le site suivant :
www.dahlengineering.dk

Ceintures de positionnement :

Le fauteuil roulant peut être fourni avec différents types d'accolades de notre vaste programme de ceintures. Les ceintures peuvent être attachées au besoin au profil C du siège ou au dossier du siège.

Les fixations pour le montage de la ceinture ventrale sont montées dans un profil en C des deux côtés du siège, comme indiqué à la fig. 8

 Les ceintures montées sur le fauteuil roulant ne doivent pas être utilisées comme ceinture de sécurité personnelle pendant la conduite. Les ceintures de sécurité de la voiture doivent toujours être utilisées par l'utilisateur.

Cette règle s'applique toujours, indépendamment de ce que des attaches soient utilisées dans les œilletons de fixation du fauteuil roulant – les systèmes de fixation du système de fixation Dahl.



Figure 8 montage de la ceinture ventrale

Fonction Push

Le frein électronique peut être désactivé si nécessaire pour déplacer/pousser le fauteuil roulant manuellement.

Les moteurs des fauteuils roulants électriques sont équipés de freins automatiques qui empêchent le véhicule électrique de rouler. Ce frein peut être déconnecté si nécessaire pour déplacer/pousser manuellement le fauteuil roulant électrique.

Sur les roues avant, les leviers de desserrage des freins sont situés sur le côté du fauteuil, entre les roues motrices et les roues de direction. Les freins sont relâchés quand les poignées sont enfoncées.

Quand les freins sont désengagés, le fauteuil roulant ne peut pas fonctionner avec le joystick. Avant que le fauteuil roulant puisse à nouveau fonctionner, les freins doivent être activés et le fauteuil doit être désactivé et puis activé.

! Le déplacement vers/depuis le fauteuil roulant électrique ne doit avoir lieu que quand le fauteuil roulant électrique est désactivé et que la poignée de basculement entre les fonctions de conduite et de poussée des deux côtés est active.

! Quand les freins sont désengagés, le fauteuil roulant « émet un bip » et écrit « PM Brake error » (erreur de frein PM) à l'affichage pour avertir que les freins sont désengagés tant que le fauteuil est en marche.

⚠ Pour tous les fauteuils roulants, quand les freins sont désactivés manuellement, ils peuvent rouler d'eux-mêmes s'ils se trouvent sur une surface en pente.

⚠ La fonction Push ne doit être découplée que par un accompagnateur, pas par l'utilisateur lui-même.

Cela garantit que les moteurs ne sont déconnectés que quand un accompagnateur est présent afin de garantir que le véhicule électrique ne se déplace pas par inadvertance.

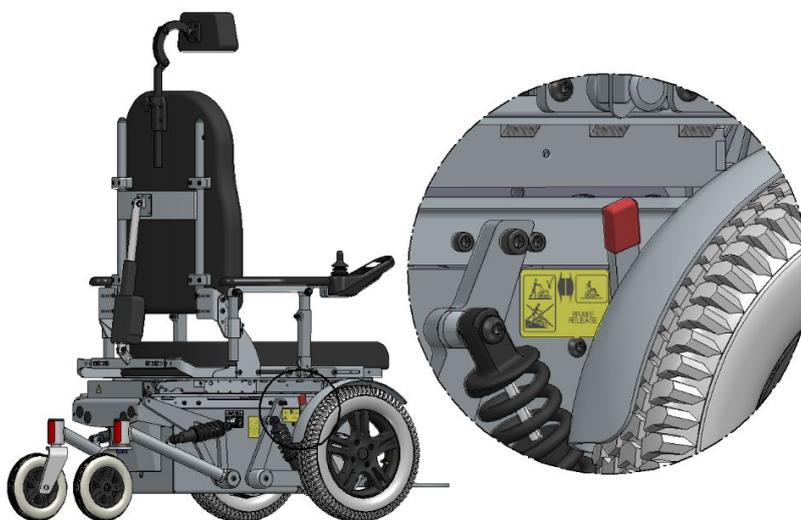


Figure 9 Fauteuil en mode de conduite

Les freins sont actifs quand les poignées sont levées.

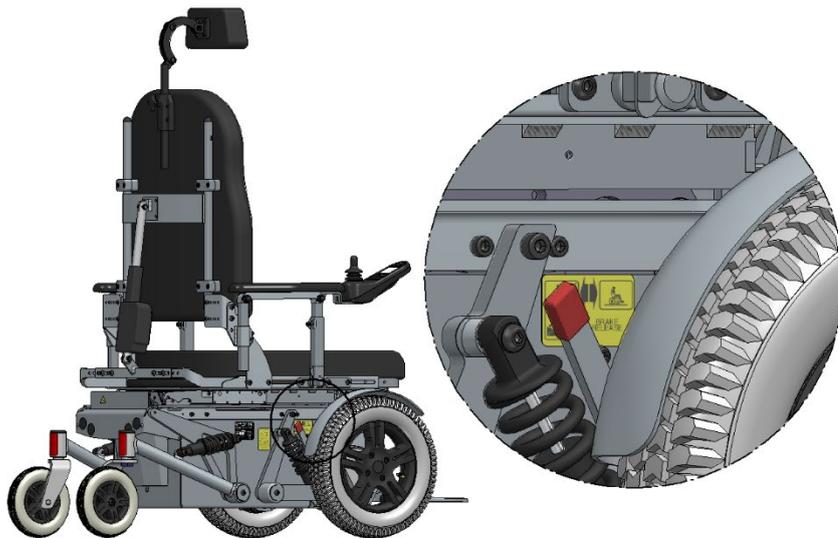


Figure 10 Fauteuil en mode Push

Les freins sont relâchés quand les poignées sont enfoncées.

Freins.

Le fauteuil roulant freine quand vous relâchez le joystick et celui-ci revient en position verticale. Il est possible de régler la vitesse de freinage du fauteuil afin de réduire la course. Une courte course provoquera un freinage brusque du fauteuil. Ce réglage doit être effectué par ROLTEC

⚠ Portez une attention particulière à la course lors de la conduite sur des rampes. Relâchez la manette de commande et freinez avant le bord de la rampe.

Frein d'urgence. Le fauteuil roulant est freiné d'urgence en appuyant sur le bouton marche/arrêt qui éteint le fauteuil roulant. Cette méthode de freinage provoque un freinage très soudain

Il est possible de régler la vitesse de freinage du fauteuil. Ce réglage doit être effectué par ROLTEC.

Lumière et réflexes

Le fauteuil roulant est équipé de réflecteurs à l'avant et à l'arrière. Les clignotants sont optionnels.

Accès au compartiment des batteries

- 1) L'accès au compartiment des batteries s'obtient en retirant les 2 vis de fixation M8x20 situées au-dessus du ressort (voir illustration) situé en haut à l'avant du cadre.
- 2) Le cadre supérieur complet avec le siège peut maintenant être incliné vers l'arrière. Pensez à l'incliner complètement jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3) Retirez ensuite la plaque de plastique non fixée recouvrant les batteries



Figure 3 Fauteuil ouvert pour le compartiment des batteries



Figure 4 Fauteuil ouvert pour le compartiment des batteries

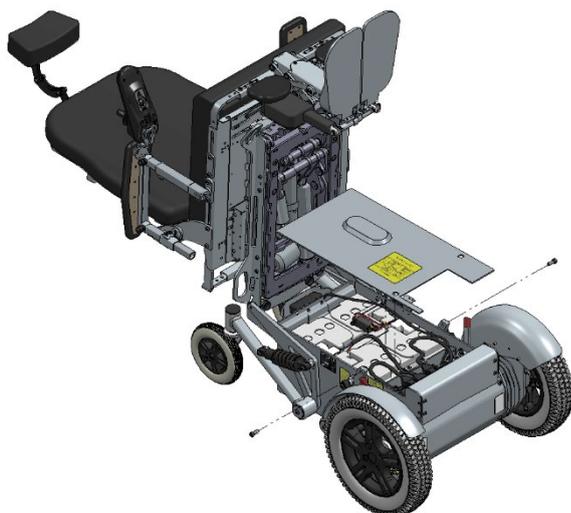


Figure 5 : Fauteuil ouvert pour le compartiment des batteries

Quand le fauteuil doit être réassemblé, inclinez-le à nouveau en soulevant la charnière, comme indiqué à la figure 4.

Accès aux batteries

Pour accéder aux batteries, retirez également les 2*2 vis situées dans les porte-batteries.

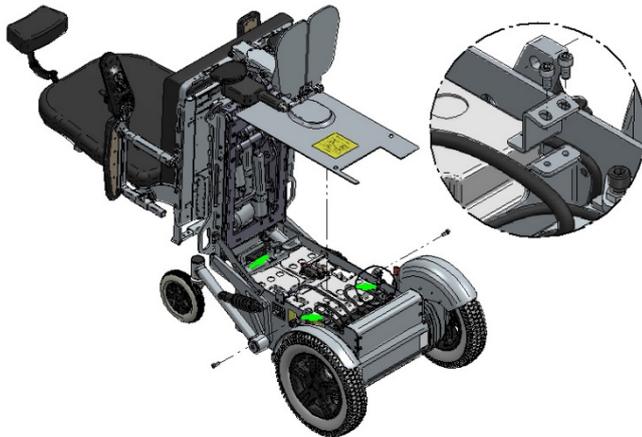


Figure 6 Remplacement des batteries

Batteries :

Batteries : Le remplacement des batteries doit être effectué par le distributeur. Le distributeur veillera à ce que les batteries soient éliminées de la manière la plus écologique possible. En cas de fuite des batteries endommagées, contactez le distributeur, il pourrait y avoir un danger au contact du contenu de la batterie.

Voir l'étiquette du schéma de câblage.

⚠ Évitez de toucher les batteries qui fuient, leur contenu pourrait être nocif pour la santé. Il est important de placer le fauteuil à l'extérieur ou dans une pièce très ventilée.

Pneus :

Pour que le fauteuil roulant fonctionne correctement, il est important que les pneus aient la pression prescrite. La pression maximale est indiquée sur le pneu. Les chambres à air dans les pneus sont équipées de valves automatiques. Elles peuvent donc être pompées avec une pompe automatique. ROLTEC recommande la pression d'air dans les grands pneus : 40 PSI.

! Vérifiez la pression atmosphérique au moins une fois par mois. Si vous conduisez avec trop peu d'air dans les pneus, la consommation d'énergie augmente considérablement. Si la pression des pneus n'est pas uniforme, le fauteuil roulant roulera obliquement. Le fauteuil roulant peut être équipé en option de pneus increvables ou des pneus avec intérieur increvable sur les roues avant et arrière.

Roue de direction :

La roue est retirée de la fourche mono en retirant la vis située dans le trou central de la jante. Pour cela, une clé hexagonale de 5 mm (clé de fixation) est utilisée.

Ensuite, retirez les boulons extérieurs, qui maintiennent les moitiés de rebord ensemble et écartez les moitiés de rebord. Retirez la chambre à air du pneu, réparez-la ou remplacez-la par une nouvelle.

Pour cela, une clé hexagonale de 5 mm (clé de fixation) est utilisée.

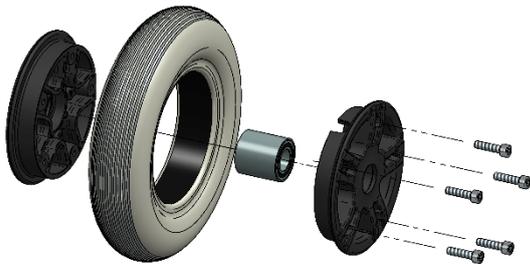


Figure 12

Roues motrices :

! Avant d'enlever la jante, enlevez l'air de la chambre à air en appuyant sur la valve.

Commencez par dévisser les 4 boulons hexagonaux situés autour du trou central (vis à droite) dans le moyeu. Pour cela, une clé hexagonale de 6 mm (clé de fixation) est utilisée.



Le gros boulon au milieu ne doit pas être desserré.

De la roue libre, enlevez les boulons extérieurs à gauche et séparez les moitiés de jante. Retirez la chambre à air du pneu, réparez-la ou remplacez-la par une nouvelle.

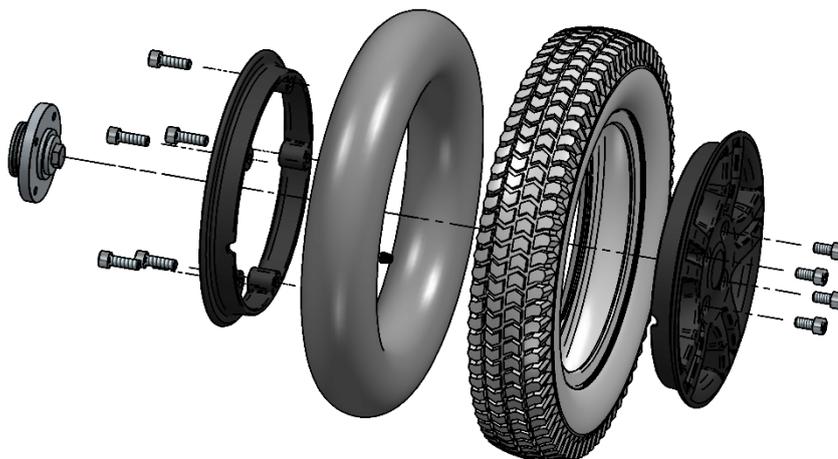


Figure 13

Mise au rebut du fauteuil roulant:

Le fauteuil roulant peut être éliminé en le confiant au distributeur qui le mettra au rebut de la manière la plus écologique possible.

Ce produit est fourni par un fabricant soucieux de l'environnement. Ce produit peut contenir des produits nocifs à l'environnement, s'ils sont éliminés de manière non conforme à la réglementation en vigueur.

Nettoyage :

! Ne rincez pas le fauteuil roulant avec de l'eau et ne le plongez pas, mais essuyez-le uniquement avec un chiffon humide et essoré. Les taches et les rayures sur les parties métalliques peintes en noir qui ne passent pas à travers le revêtement en plastique sont éliminées avec une poudre à récurer sur un chiffon humide. Les rayures qui traversent le revêtement en plastique peuvent être souillées avec de la peinture sur une bombe aérosol.

La peinture sur les parties métalliques noires du fauteuil roulant porte le numéro RAL 9017. Les pièces du fauteuil roulant ne doivent être essuyées qu'avec un chiffon imbibé d'eau.

Désinfection :

Il est permis d'utiliser un désinfectant pour la pulvérisation ou l'essuyage si le désinfectant est testé et approuvé.

Une liste des désinfectants approuvés est disponible à l'adresse

https://www.rki.de/DE/Content/Infekt/Krankenhaushygiene/Desinfektionsmittel/Downloads/BGBI_60_2017_Desinfektionsmittelliste.pdf?__blob=publicationFile

! N'utilisez pas de solvants

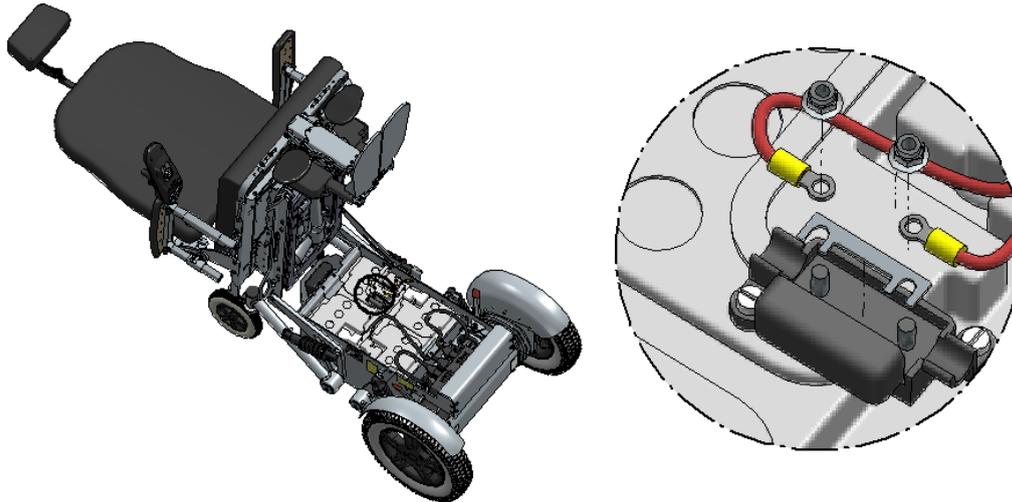
Réutilisation :

Ce fauteuil roulant est conçu pour être réutilisé. Si le fauteuil doit être réutilisé, respectez les règles de nettoyage et de désinfection afin de réduire les risques de transmission de maladies infectieuses

Fusible :

Sur le modèle FWD (fauteuil central) de ROLTEC, le fusible principal de 100 ampères est situé en haut des 2 batteries.

Lors du remplacement du fusible, le siège doit être incliné vers l'arrière – voir la section : Accès au compartiment des batteries



Stockage

Chargez le fauteuil quand vous ne l'utilisez pas, en vous assurant que les batteries sont toujours complètement chargées. Quand le chargement est terminé, le chargeur s'éteint.

Résolution des problèmes:

CJSM:

Erreur :	Problème :	Solution :
Le fauteuil ne peut pas être mis en état de marche	Fiche de charge insérée	Retirez la prise de charge
	Relâchement des freins activé	Désactiver le relâchement des freins
	Erreur système	Vérifiez le câble (contactez le cas échéant le distributeur)
Le fauteuil est en état de marche mais ne répond pas aux boutons et au joystick	Erreur système	Mettez le fauteuil à l'arrêt et remettez-le en marche (contactez le cas échéant le distributeur)
Le symbole est affiché 	Le joystick est verrouillé	Déverrouiller le joystick : Voir la section – Déverrouillage du joystick :
Le levage ne peut pas descendre	Quelque chose est coincé.	Vérifiez s'il y a quelque chose entre la base et le siège.
Le fauteuil ne peut fonctionner que lentement	Réducteur de vitesse activé	Si le symbole « tortue » apparaît à l'affichage, déplacez l'élévateur vers le bas.
	Bascule d'abaissement de la vitesse activé	Si le symbole « tortue » apparaît à l'affichage, conduisez le vip en position horizontale.
Le fauteuil tire sur le côté	Mauvaise pression des pneus	Vérifiez la pression des pneus.
Le symbole est affiché 	Le système a réduit la puissance des moteurs pour éviter une surchauffe.	Arrêtez de conduire et laissez les moteurs refroidir. Ils ont été surchargés et soumis à plus de stress que prévu.
Le symbole est affiché 	Le système de commande est devenu trop chaud et a réduit l'effet.	Éteignez le fauteuil roulant et laissez-le refroidir.
	Autre raison	Contactez ROLTEC.
Le symbole est affiché 	Si le fauteuil roulant est empêché de conduire.	Mettez le fauteuil roulant à l'arrêt et remettez-le en marche pour pouvoir l'utiliser. (Contactez le cas échéant le distributeur)

<p>Le symbole est affiché</p> 	<p>Le système a généré une erreur et affiche un texte, un module et un code d'erreur</p>	<p>Contactez ROLTEC.</p>
<p>Le symbole est affiché</p> 	<p>Joystick activé</p>	<p>Relâchez et centrez le joystick pour utiliser le fauteuil roulant.</p>
	<p>Si vous activez le joystick avant ou juste quand vous l'allumez, le symbole clignotera.</p>	<p>Si le joystick est activé quand le fauteuil est mis en marche, il ne peut pas fonctionner. S'il ne vient pas dans la position de repos dans les 5 secondes, vous devez mettre le fauteuil roulant à l'arrêt et le remettre en marche.</p>

CJSM2 :

Erreur :	Problème :	Solution :
<p>Le fauteuil ne peut pas être mis en état de marche</p>	<p>Fiche de charge insérée</p>	<p>Retirez la prise de charge</p>
	<p>Relâchement des freins activé</p>	<p>Désactiver le relâchement des freins</p>
	<p>Erreur système</p>	<p>Vérifiez le câble (contactez le cas échéant le distributeur)</p>
<p>Le fauteuil est en état de marche mais ne répond pas aux boutons et au joystick</p>	<p>Erreur système</p>	<p>Mettez le fauteuil à l'arrêt et remettez-le en marche (contactez le cas échéant le distributeur)</p>
<p>Le symbole est affiché</p> 	<p>Le joystick est verrouillé</p>	<p>Déverrouiller le joystick : Voir la section – Déverrouillage du joystick :</p>
<p>Le levage ne peut pas descendre</p>	<p>Quelque chose est coincé.</p>	<p>Vérifiez s'il y a quelque chose entre la base et le siège.</p>
<p>Le fauteuil ne peut fonctionner que lentement</p>	<p>Réducteur de vitesse activé</p>	<p>Si le symbole « tortue » apparaît à l'affichage, déplacez l'élévateur vers le bas.</p>

	Bascule d'abaissement de la vitesse activé	Si le symbole « tortue » apparaît à l'affichage, conduisez le vip en position horizontale.
Le fauteuil tire sur le côté	Mauvaise pression des pneus	Vérifiez la pression des pneus.
Le symbole est affiché 	Le système a réduit la puissance des moteurs pour éviter une surchauffe.	Arrêtez de conduire et laissez les moteurs refroidir. Ils ont été surchargés et soumis à plus de stress que prévu.
Le symbole est affiché 	Le système de commande est devenu trop chaud et a réduit l'effet.	Éteignez le fauteuil roulant et laissez-le refroidir.
	Autre raison	Contactez ROLTEC.
Le symbole est affiché 	Si le fauteuil roulant est empêché de conduire.	Mettez le fauteuil roulant à l'arrêt et remettez-le en marche pour pouvoir l'utiliser. (Contactez le cas échéant le distributeur)
Le symbole est affiché 	Le système a généré une erreur et affiche un texte, un module et un code d'erreur	Contactez ROLTEC.
Le symbole est affiché 	Joystick activé	Relâchez et centrez le joystick pour utiliser le fauteuil roulant.
	Si vous activez le joystick avant ou juste quand vous l'allumez, le symbole clignotera.	Si le joystick est activé quand le fauteuil est mis en marche, il ne peut pas fonctionner. S'il ne vient pas dans la position de repos dans les 5 secondes, vous devez mettre le fauteuil roulant à l'arrêt et le remettre en marche.

JSM :

Nombre de diodes qui clignotent :	Problème :	Solution :
1 LED 	1. La batterie doit être rechargée 2. La connexion à la batterie est mauvaise.	Placez le fauteuil roulant à l'endroit pour le recharger Vérifiez les connexions à la batterie.
2 LED 	1. Mauvaise connexion au moteur de gauche*	Vérifiez la connexion au moteur

3 LED 	1. Le moteur de gauche* court-circuite la connexion de la batterie	Contactez un réparateur agréé.
4 LED 	1. Mauvaise connexion au moteur de droite*	Vérifiez la connexion au moteur
5 LED 	1. Le moteur de droite* court-circuite la connexion de la batterie	Contactez un réparateur agréé.
6 LED 	1 Un signal externe a empêché le fauteuil roulant de rouler, par exemple une solution spéciale avec contact.	La raison dépend du modèle de solution spécifique – Contactez ROLTEC ou le distributeur.
7 LED 	1 Joystick non centré	Mettez le fauteuil roulant à l'arrêt, centrez le joystick et remettez-le fauteuil roulant en marche.
	2. Erreur joystick.	Contactez un réparateur agréé.
8 LED 	1. Erreur système.	Vérifiez toutes les connexions
9 LED  + bips du boîtier de commande	1. Les freins sont <u>déconnectés mécaniquement</u>	Reconnectez les freins, voir la <i>section Débloccage mécanique du frein</i>
	2. Mauvaise connexion avec le frein	Vérifiez que la conduite du moteur au frein est correctement insérée dans le boîtier électronique du fauteuil roulant.
10 LED 	1. Une tension excessive est apparue dans le système de commande.	Cela est généralement dû à une mauvaise connexion de la batterie. Vérifiez les connexions aux batteries.
7 LED+ S 	1. Mauvaise connexion en prise.	Vérifiez les connexions des câbles entre le boîtier de commande, l'électronique du siège et électronique du fond.
	2. Câble cassé	Remplacez le câble.
Actuator Flash 	1. Panne de la fonction électrique.	Essayez si l'une des fonctions électriques ne fonctionne pas, vérifiez les connexions de l'électronique à l'actionneur qui ne fonctionnent pas.

* S'il y a un changement dans le programme, il peut s'agir du moteur opposé.

INFORMATIONS AVANT LA VENTE

A : Le manuel d'instructions est disponible en gros caractères. Si vous avez besoin d'une version électronique de ce manuel, si vous trouvez que la taille de la police dans la version imprimée du manuel d'instructions est difficile à lire, vous pouvez contacter ROLTEC pour l'obtenir. Le fichier PDF peut ensuite être configuré en zoomant sur l'affichage.

B : Les fauteuils roulants électriques de ROLTEC sont destinés aux personnes dont la capacité de marcher est réduite, mais qui, du point de vue visuel, physique et mental, sont capables de conduire un véhicule électrique.
Poids maximal de l'utilisateur 140 kg.

C : Les fauteuils roulants électriques de ROLTEC sont destinés à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Quand vous conduisez à l'intérieur, faites attention aux passages étroits, par exemple en passant par les portes et les entrées, et en utilisant des ascenseurs, des rampes, etc.

D : ROLTEC Moveo est un fauteuil roulant de classe B

E : Dimensions : ROLTEC Moveo : Largeur 590 mm, hauteur sans siège 360 mm, longueur 970 mm.

F : Largeur du bac : 590 mm

G : Pente de sécurité maximale : ROLTEC Moveo : 6°

H : Hauteur maximale aux bordures : ROLTEC Moveo : en avant : 7 cm et en arrière : 5 cm.

I : Aucune pièce détachable n'aura un impact négatif sur le fauteuil roulant.

J : Standard pour ROLTEC Moveo : élévateur électrique, inclinaison électrique et dossier électrique.

K : ROLTEC Moveo peut être utilisé avec des pneus pneumatiques ou avec des pneus solides sur des roues motrices et des pneus solides sur les roues directrices.

L : Il n'y a pas d'unité programmable montée sur les fauteuils. Seul le personnel technique autorisé peut programmer les fauteuils.

N : Distance théorique en conduite continue : 40 km. La distance sera moindre si le fauteuil roulant est souvent utilisé sur des pentes, des terrains accidentés ou pour grimper sur le trottoir, etc.

O : Les fauteuils roulants ne sont pas destinés à être démontés pour le transport ou le stockage.

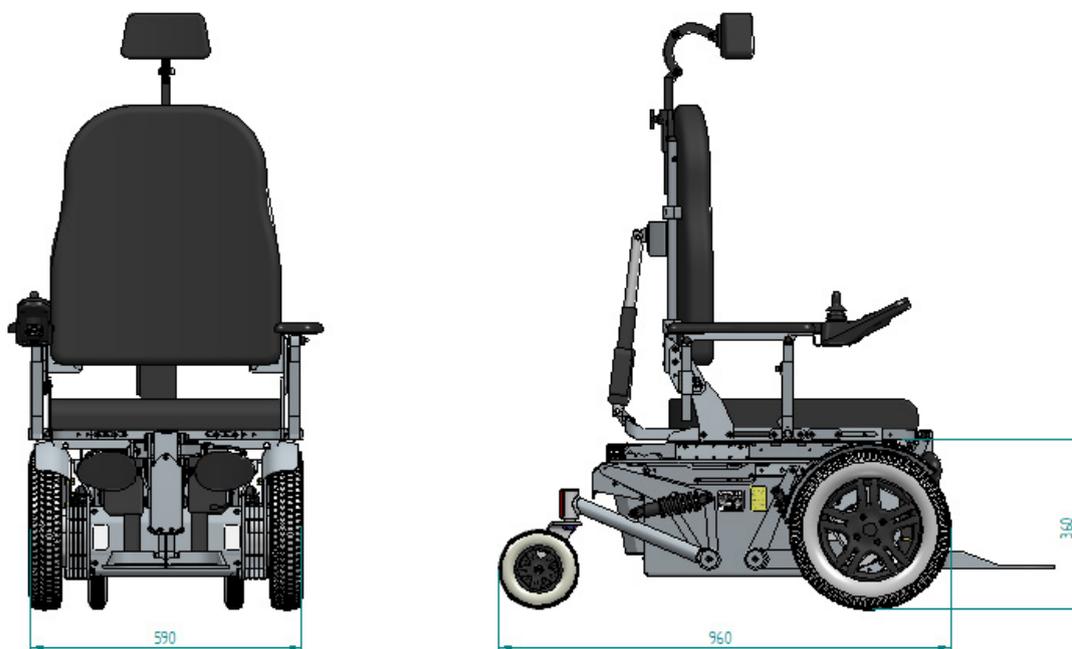
P : Les fauteuils roulants ne sont pas destinés à être démontés.

Q : Si les batteries doivent être retirées pendant le transport, voir « Accès au compartiment des batteries ».

R : Le fauteuil roulant peut être utilisé comme siège dans un véhicule automobile.

S : Si le fauteuil roulant est utilisé comme siège dans un véhicule automobile, il doit être bloqué avec un système à 4 points d'attache ou via une station d'accueil Dahl, voir « Transport en voiture »

Données :



FWD :

Type de fauteuil roulant : Classe B

Fauteuil roulant de classe B destiné à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Dimensions :

Longueur totale FWD : 970 cm

Longueur sans repose-pieds FWD : 84,0 cm

Largeur totale avec 3,00 x 8" (châssis) : 59 cm

Hauteur de montage du siège : 36 cm

Hauteur au-dessus du sol : 7,5 cm

Poids :

Poids maximal de la personne avec système de levage électrique standard : 140 kg

Le poids total du fauteuil roulant avec les batteries sans siège et repose-pieds : 120 kg (selon la configuration)

Poids de 2 unités de batteries (Exide, 51 Ah/C20): 39 kg

Plage de température :

Température de stockage : -40 °C à +65 °C

Température de fonctionnement : -25 °C à +50 °C

Lumière : Diodes

Batteries :

Taille de la batterie 50 Ah : L : 306 mm largeur : 175 mm hauteur : 190 mm

Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Elles doivent être remises à la station de recyclage.

Courant de charge maximum : 12 Ah

Moteurs : 2 pièces à 24 V/400 W

Paramètres de conduite :

Distance maximale parcourue avec des batteries de 50 Ah : Environ 40 km à 8 km/h

Distance maximale parcourue avec des batteries de 50 Ah : Environ 30 km à 12 km/h

Vitesse maximale FWD, marche avant, environ : 12 km/h

Vitesse maximale FWD, marche arrière, environ : 6 km/h

Espace requis en tournant FWD : rayon 66 cm.

Stabilité statique en descente, en montée et sur les côtés : 9°

Stabilité dynamique en montée : 6°

Inclinaison maximale sur les côtés, vers l'arrière et vers l'avant avec élévateur de siège en position haute ou inclinaison maximale du siège : 6°

Capacité à forcer les bordures sans aller de l'avant : 7 cm.

Capacité à forcer les bordures sans aller en arrière : 5 cm.

Le fauteuil roulant peut interférer avec les systèmes d'alarme utilisant des champs électromagnétiques. Ces alarmes se trouvent surtout dans les magasins avec système anti-vol. Le fauteuil roulant est de construction modulaire et peut donc être adapté à chaque utilisateur. Toutes les fonctions électriques du fauteuil roulant peuvent être commandées via les boutons du boîtier de commande et la manette de commande.

Le fauteuil roulant est en version standard équipé de pneus gonflés sur les grandes roues, mais peut également être équipé de roues anti-crevaisson ou avec intérieur anti-crevaisson. Pour une utilisation principalement à l'intérieur, il est recommandé d'utiliser des pneus gris rainurés, car ils ne risquent pas d'encrasser la saleté de l'extérieur ni de laisser de traces de caoutchouc sur les sols. Si le fauteuil roulant est largement utilisé pour la conduite à l'extérieur, il est recommandé d'utiliser des roues motrices à motifs grossiers.

Pression des pneus : 223 à 284 kilopascal = 2,23 à 2,84 bar = 32 à 40 PSI.

Positionnement avant de l'accoudoir, 0 – 435 mm.

Distance de l'accoudoir au siège (coussin), 180 – 350 mm.

Angle de jambe inférieur pour angle de surface de siège, 90° – 180°

Distance du repose-pieds au siège (+ coussin) 280 – 460 mm.

Longueur du dossier, 500 – 680 mm

Angle du dossier, électrique 90° – 135°

Hauteur du siège (+ coussin), 360 – 660 mm.

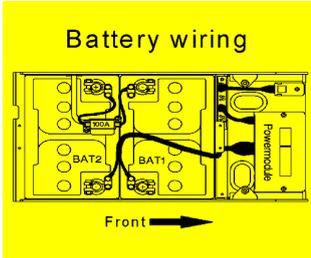
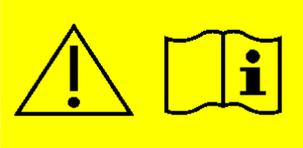
Largeur utile d'assise, 400 – 500 mm

Profondeur de selle effective, 380 – 550 mm

Angle d'assise, 0° – 50°

Distance de freinage minimale à la vitesse maximale, 2800 mm

Explication des étiquettes/autocollants sur le fauteuil roulant électrique

<p>Fonction Push</p>  <p>Moveo_LABEL0002</p>	<p>Possibilité de fixer des sécurités de transport</p>  <p>Moveo_LABEL0004</p>	<p>Étiquette d'identification</p>  <p>doit être éliminé comme déchet électriques Moveo LABEL0006</p>
<p>Avertissement contre les blessures. – Ne pas insérer les mains/bras entre les composants</p>  <p>Moveo_LABEL0005</p>	<p>Étiquette de batterie avec schéma</p>  <p>Moveo_LABEL0001</p>	<p>Lire le manuel d'instructions</p>  <p>Moveo LABEL0008</p>
<p>Avertissement de changement de batterie</p>  <p>Moveo_LABEL0007</p>		

De nouvelles étiquettes peuvent être commandées en contactant ROLTEC.

Pièces de rechange et accessoires

Les pièces de rechange et les accessoires doivent être commandés auprès du distributeur ROLTEC. La durée de vie attendue du fauteuil roulant est d'environ 8 ans en fonction de l'utilisation. La durée de vie du produit dépend de la fréquence d'utilisation, de l'environnement d'utilisation et de l'entretien du produit.

Composants inclus dans la livraison

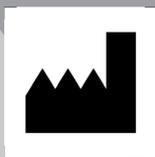
Une base solide, un chargeur, des repose-pieds, un boîtier de commande, un dossier, un coussin de siège, un accoudoir et un repose-tête.

RÉSERVATION POUR TOUTE MODIFICATION DES SPÉCIFICATIONS, car une vaste gamme d'options et d'accessoires est disponible en supplément. Il peut donc y avoir différents composants avec le fauteuil.

Le fauteuil est livré ensemble et prêt à être utilisé, mais **LE MANUEL DE L'UTILISATEUR DOIT TOUJOURS ÊTRE LU AVANT L'UTILISATION DU FAUTEUIL ROULANT.**

Ce manuel de l'utilisateur a été préparé conformément aux exigences applicables.

Dans la mesure où ROLTEC el-kørestole A/S développe en permanence le produit, nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications.



ROLTEC el-kørestole A/S

Lægårdsvej 13

DK - 8520 Lystrup

Téléphone +45 87 43 49 00

Télécopie +45 87 43 49 29

Site Internet :
électronique :

www.roltec.com Adresse
info@roltec.com